

CHINA
TIMES

中荷商报

ED346 2022年9月1日

小心意 大微笑

史基浦非“礼”莫属



2022 史基浦国庆黄金周活动时间从9月5日起至10月16日

Schiphol

Shopping at Amsterdam Airport

Hot Pot

essentials



荷兰新闻

3月后荷兰通胀率再次上升： 7月竟高达11.6%

7月份荷兰通货膨胀率升至11.6%，这是根据欧洲统一计算方法计算出来的，这意味着7月份的消费品价格平均比一年前高出11.6%。

这是自3月以后荷兰通货膨胀率的首次上升，当时的通货膨胀率为11.7%，与80年代石油危机的顶峰相当。此后，通货膨胀率每个月都略有下降。

上个月，也就是6月份，通货膨胀率仍为9.9%。

能源，包括汽油等汽车燃料，是导致通货膨胀率上升的主要因素。价格比一年前高出68.4%，6月份这一比率为59.7%。

7月份的食品、饮料和烟草价格比去年同期高出10.1%，6月份的价格比一年前高出9.6%。

荷兰统计局公布荷兰计算通货膨胀率详情

根据荷兰统计局(CBS)的数据，荷兰计算方法下7月份的通货膨胀率为

10.3%，这意味着荷兰通货膨胀率自1975年9月以来首次超过10%。

欧洲计算方法的通货膨胀数据：11.6%，主要用于比较欧盟国家间的通货膨胀率。这种计算方法与荷兰方法的不同之处在于欧洲方法并不对商品种类进行分类，而荷兰标准更为具体。

与一年前相比，能源价格变得格外昂贵，上升幅度为108%。租金平均上涨3%。

7月份的食品价格也比一年前更贵：平均价格上涨12.3%。谷物、乳制品、糖和冰淇淋价格增长格外快。

与一个月前相比，7月份汽车燃料的价格上涨幅度较小。

通货膨胀率上涨意味着什么？

通货膨胀衡量消费品价格平均上涨了多少。这关系到人们的所有消费行为：从超市、服装、餐馆到电力、汽油和能源。

如果通货膨胀率高于0，则意味着商品和服务的价格平均上涨。

但是不同消费品在通货膨胀率的计算中占比不同，食品价格上涨将比服装价格上涨对通货膨胀产生更大的影响，因为平均而言，人们花在食品上的钱比花在衣服上的钱多。

通货膨胀率是与一年前的同时期相比计算的。10.3%的通胀率意味着就算本月较上月物价涨幅不大，但仍旧比去年同月高出10.3%。

消息来源：NOS

荷兰计算方法下7月份的通货膨胀率为10.3%，这意味着荷兰通货膨胀率自1975年9月以来首次超过10%

出行更便利！NS开放借记卡/手机/智能手表乘坐火车，要如何操作？

NS将在8月底开始试用测试新的搭乘火车方式，希望借此让乘火车旅行更轻松。

该试验是2019年小型试验的后续。当时，一些旅行者能够使用银行卡在莱顿-海牙线路上打卡入站出站。NS表示：“这项试验后，我们正在所有NS车站与更多的乘客一起测试使用银行卡旅行的可能性。”

如果测试成功，那么除了使用单次车票或OV卡旅行之外，银行卡会成为新选择。“我们希望为旅客提供额外的选择，让他们乘坐火车旅行更轻松。”

符合条件的旅客

据NH Nieuws/AT5报道，8月15日至22日，阿姆斯特丹中央火车站、鹿特丹中央火车站、海牙中央火车站、乌得勒支中央火车站、斯海尔托亨博斯和代尔夫特的旅客可以参加测试。

从8月29日起，参与者可以使用借记卡、信用卡或与借记卡关联的智能手机和智能手表，在全国所有NS线路上乘坐火车旅行。

NS宣布，在全国范围内实施银行卡乘火车的速度比预期的要慢，全部实现的预期日期已推迟到2023年。届时，阿姆斯特丹交通公司GVB的公共汽车和有轨电车也可以使用银行卡乘坐。

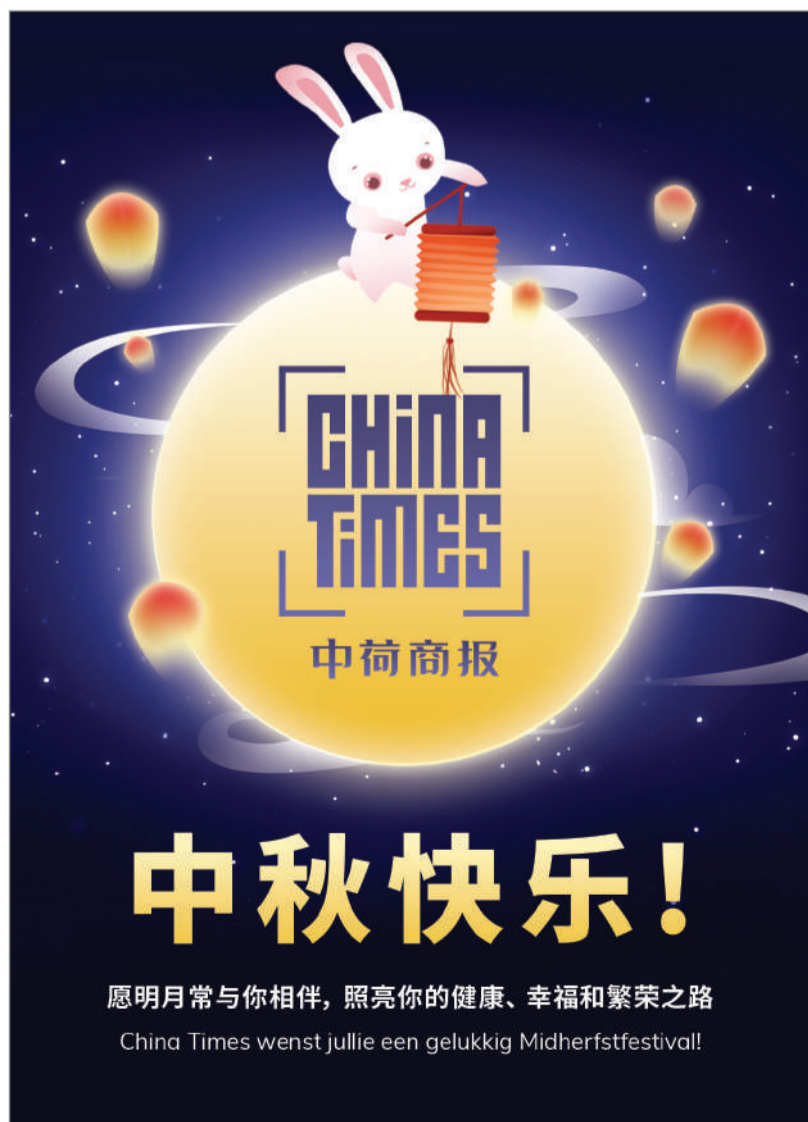
降低旅行门槛

旅行者协会Rover对这次测试很满意，“这当然不是全新的测试，但你可以看到它正在逐渐被引入到各个地方，铁路是其中的主要参与者”。

对于完全不乘或几乎不乘火车旅行的人来说，乘火车旅行的门槛很高。“你必须通过购买OV芯片卡你当然可以单独购买火车票，但要在购票时提前查询时间线路、找出你需要安排的所有东西仍然是一个相当大的搜索过程。”

他希望这项试验能够降低乘坐火车旅行的门槛，“这会让旅行变得更容易。”

消息来源：NOS



台海问题

中国驻荷兰大使： 绝不容许危害中国核心利益 和民族复兴进程的“台独”分裂行径

作者: Ivan Yao

谈

大使介绍了美国国会众议长佩洛西窜访中国台湾地区事件的脉络。他指出，佩洛西不顾中方强烈反对和严正交涉，蓄意挑衅玩火，窜访中国台湾地区，严重违反一个中国原则和中美三个联合公报规定，严重冲击中美关系政治基础，严重侵犯中国主权和领土完整，严重破坏台海和平稳定。佩作为美国第三号政治人物，坐着美国军机窜台，在台演讲时声称“美国不会放弃对台湾的承诺”，这是活脱脱的国家领导人口吻，向“台独”分裂势力发出严重错误信号。

显而易见，挑起事端的是美国，制造危机的是美国，不折升级紧张局势的仍然是美国。对此，我们做出了最大程度的外交努力，但我们绝不会容许危害中国核心利益和民族复兴进程，坚决反对外部势力“以台制华”行径，坚决反对“台独”势力分裂行径。

对此，谈大使着重强调了三点内容。第一，台湾自古属于中国，两岸同属一个国家，这就是台湾自古到今的现状。台湾是中国领土不可分割的一部分，历史经纬清晰、法理事实清楚。1943年中美英三国政府发表的《开罗宣言》明确规定，把包括台湾和澎湖列岛在内的日本所窃取的中国领土归还中国。《波茨坦公告》对此予以重申。1945

年，日本签署的投降书明确承诺接受《波茨坦公告》有关条件。台湾、澎湖作为中国一部分的地位在法律上、政治上、事实上得到确认。

1949年以后，中华人民共和国政府取代中华民国政府成为代表全中国的唯一合法政府。这是在中国这一国际法主体没有发生变化情况下的政权更替，中国的主权和固有领土疆域没有改变。虽然两岸长期陷入政治对立的特殊状态，但中国的主权和领土从未分割也决不允许分割，台湾是中国领土的一部分的地位从未改变也决不允许改变。

第二，台海局势紧张升级的根源在美国和“台独”分裂势力不断改变台海现状。美国诬称中方改变现状，升级紧张局势，这完全是罔顾事实，颠倒黑白。1979年中美建交公报中明确强调，中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府，台湾是中国的一部分。这就是几十年来一直不变的海台现状。然而，美国和“台独”分裂势力不断破坏现状。多年来，美方不断打“台湾牌”，企图“以台制华”，不断提升美台官方往来层级，加大军事勾连，屡屡售台武器，为“台独”分裂势力输血打气，不断掏空“一个中国政策”。民进党当局更是一再“倚美谋独”，拒不承认“九二共识”，大搞“去中国化”，推行“渐进式台独”。这不是改变现状是什么？在台湾问题上，美台勾连挑衅在先，中方正当防卫在后，由此产生的一切责任和后果必须由美方和“台独”分裂势力承担。



8月18日，中国驻荷兰大使馆就台湾问题举行在荷华文媒体联合记者会。谈大使就近期的台湾热点问题接受了包括《中荷商报》在内等媒体的采访，全面阐明了中国在近期台海局势上的严正立场，并介绍了国务院8月10日发布的《台湾问题与新时代中国统一事业》白皮书重点内容。

美国及其盟友经常到中国周边海域耀武扬威，挑衅滋事。他们每年搞的军演就达上百次。事实一再证明，美国是台海和平的最大破坏者。

第三，中方维护领土完整，反对分裂国家合理合法、天经地义。台湾问题事关中国主权和领土完整，事关中国核心利益。佩洛西所作所为是对中国主权和领土完整的挑衅和侵犯，中方理所当然要作出坚决回应。我们的立场正当、合理、合法，我们的举措坚定、有力、适度，我们的军演公开、透明、专业，符合国内法、国际法和国际惯例，旨在向肇事分子发出警示，对“台独”势力进行惩戒。中方采取的反制行动，不仅是在维护自身主权和领土完整，更是在维护国际法和国际关系基本准则、特别是《联合国宪章》中规定的干涉内政这一最重要的国际法则。

我们的《反分裂国家法》对坚持一个中国原则、遏制“台独”分裂、反对外部势力干涉台湾问题等重大问题作出明确规定。中国政府和中国人民在台湾问题上的立场一以贯之，坚决维护中国国家主权和领土完整是14亿多中国人民的坚定意志。任何阻挠中国完全统一和民族伟大复兴的企图注定失败。

新版对台白皮书

谈大使指出8月10日发表的《台湾问题与新时代中国统一事业》白皮书，全面阐述了台湾问题的历史经纬和政策主张，旨在正本清源，向世界发出最权威的声音。同往



年的白皮书（1993年、2000年）相比，这次发布的白皮书有三点值得关注：

一是一个中国原则是国际社会的普遍共识，是遵守国际关系基本准则的应有之义。世界上只有一个中国，台湾是中国领土不可分割的一部分，中华人民共和国政府是代表全中国的唯一合法政府。1971年联大第2758号决议对此予以明确。1949年中华人民共和国成立以来，全世界共有包括美国在内的181个国家，在一个中国原则的基础上与中国建立外交关系。一个中国原则是公认的国际关系准则和国际社会普遍共识，也是中国同包括荷兰在内的各国发展关系的政治基础。一个中国原则的适用是普遍性的、无条件的、不容置疑的。个别国家为一个中国原则加上各种前缀、后缀，试图歪曲、虚化、掏空一中原则是非法、无效的。

二是祖国完全统一进程不可阻挡。解决台湾问题、实现祖国完全统一，是全体中华儿女的共同愿望，是实现中华民族伟大复兴的必然要求，是中国共产党矢志不渝的历史任务。中国为此进行了长期不懈的努力。现在，我们比历史上任何时期都更接近、更有信心和能力实现中华民族伟大复兴的目标，也更接近、更有信心和能力实现国家完全统一的目标。台湾的前途在于国家统一。搞“台独”分裂只会将台湾推入灾难深渊，给台湾同胞带来深重祸害。“台独”分裂行径是绝对不可能得逞的。

三是坚持“和平统一、一国两制”。和平统一是解决台湾问题的第一选择。以和平方式实现祖国统一，最符合包括台湾同胞在内的中华民族整体利益，最有利于中国的长期稳定发展，是中国解决台湾问题的第一选择。“一中”是前提和基础，我们将继续团结台湾同胞，积极探索“两制”台湾方案，丰富和平统一实践。我们愿意为和平统一创造广阔空间，我们愿继续以最大诚意、尽最大努力争取和平统一。但如果“台独”分裂势力或外部势力挑衅逼迫，甚至突破红线，我们将不得不采取断然措施。



谈大使指出过去二十年世界形式已经发生了很大变化，本次发表的白皮书同之前两版相比既有变的部分，也有不变的部分。这次发表的白皮书有三个“首次”值得注意。第一是首次回顾了中国共产党坚定不移的推进祖国完全统一的奋斗历程、重大成就和宝贵经验，进一步强调了中国共产党在推动祖国统一事业中的核心作用。第二是首次揭批了近年来民进党当局加紧谋独挑衅，和美国等外部势力加大力度打台湾牌的行径与谬论，解释了“挟洋谋独”是没有出路的，“以台制华”是注定要失败的。三是首次系统勾勒了按照“一国两制”实现和平统一的光明前景。同时，“和平统一、一国两制”作为对台工作的方针政策并没有发生变化。中方依旧会以最大的努力和最大的诚意争取和平统一。

大使就媒体提问作答

针对部分西方媒体将台湾问题和俄乌问题相提并论，谈大使表示台湾问题的性质完全不同。台湾是中国领土不可分割的一部分，台湾问题是中国的内政。从历史来说，台湾从宋元时期就由中国治理和管辖，这和乌克兰没有任何的可比性。不干涉内政和维护国家领土主权的完整是联合国宪章的宗旨和原则，是国际关系的基本准则。将台湾问题和俄乌问题相比，这是一种双重标准，用心和动机值得被怀疑。

针对此次中方实施军演反制，中国人民解放军越过了所谓的“海峡中线”设置演习区域。谈大使指出“海峡中线”根本不存在

我们相信荷方能继续恪守一个中国原则，与中方相向而行，推动中荷开放务实的全面合作伙伴关系向更高水平发展

在，台湾是中国的领土，中国人民解放军在这个区域开展军事演习完全是合理合法的作为。而且此次军演是为了回应“台独”和外部势力的挑衅，他们挑衅在先，我们反制在后，也不存在西方所谓的“强硬态度”。

谈大使表示两岸统一是“合则两利”，台湾同胞届时将获得更大的发展空间。谈大使使用香港举例，无论是面对97年的亚洲金融风暴或是08年的金融海啸，香港都得到了祖国的大力支持从而渡过了危机。而陈冯富珍能够当选世界卫生组织的总干事，这更是香港在回归前不可想象的。因此谈大使坚信“一国两制”是能够在台湾取得成功的。

谈大使还对支持祖国统一大业的荷兰华人华侨表示了感谢，高度肯定了荷兰华人华侨的贡献，并期许他们能够在荷兰获得更好的发展，融入到当地社会。华人华侨对于中国的历史和政策有更准确的了解，在可能的情况下分享这些内容，也会对两国的发展有着积极的意义，成为中荷之间友好关系的桥梁和纽带。

谈大使强调，今年是中荷建立大使级外交关系50周年。50年来，两国关系经受住了风浪和考验。我们相信荷方能继续恪守一个中国原则，与中方相向而行，推动中荷开放务实的全面合作伙伴关系向更高水平发展。

荷兰经济

苦不堪言! 荷兰天价能源账单

荷兰媒体报道,根据Gaslicht.com网站的统计数据,现在荷兰人签约新一年的能源合同,平均将会花费近6500欧元在天然气和电路上,与去年相比增加了4000欧元。

该网站的数据显示:今年8月1日,荷兰家庭签约一年的能源合同,平均花费6466欧元,这已经是考虑进了能源减税后的价格。而去年同期,这一价格为2308欧元。

该网站的创办人Ben Woldring指出:现在手上依旧持有旧签约能源账单的家庭占比越来越少。他说:“能源价格上涨已经持续7个月,持续得越久,越多人需要在更新能源合同的时候面对‘天价账单’这一问题。”

而签约价格浮动性能源合同的家庭早就感受到了能源价格上涨的压力。创办人Ben Woldring表示:越来越多荷兰人的钱包会加速感受到这变化。

他说:“能源的‘批发价’已经是此前的8~10倍,1千瓦·时用电去年花费20欧分,现在是50~70欧分。而天然气每平方米是80欧分,现在是2.5~3欧元。”

即使荷兰政府已经减税,并且给低收入家庭发放相关补贴,依旧难以缓解困境。

一些荷兰家庭不仅表示正在节约用电用气,希望通过在夏天减少使用能源来拉低全年的能源账单。同时,越来越多荷兰家庭也不得不减少其他开支才能付清高昂的能源账单。

能源公司Vattenfall的负责人Martin



▲图片来源:RTLNieuws

Neef也无奈地指出:能源公司也在承受成本压力,解决方法也只能将其分摊给消费者。

他希望荷兰家庭和政府能够通过给房子做更好的保暖措施、使用更多可持续能源、政府大力支持能源转型等措施来解决,但是这都需要花很长时间。

荷兰国家家庭财务信息研究所(Nibud)的工作人员Marion Weijers也指出:在夏天减少用电用电量,以此来拉低全年能源账单的做法,可能是徒劳的。

因为目前很多人的账单比最终实际要支付的账单少(荷兰的能源合同实现“多退少补”)。这种情况占40%,其中10%可能少交了200欧元,30%少交了七十上百欧元。

所以现在也许看起来自家的能源账单“还过得去”,但是最终清算的时候“羊毛出在羊身上”。

来源: CBS, Telegraaf

荷兰经济

Albert Heijn押注自有品牌以对抗通胀:对客户和超市都有好处

很快,你可能不再带着可口可乐和Douwe Egberts咖啡走出超市,而是带着Albert Heijn可乐和Perla咖啡。至少,如果由AH所有者Ahold Delhaize的首席执行官Frans Muller来决定的话。

省钱

通过这种方式,消费者可以在高通胀时期省下一些生活费用,因为这些自有品牌通常比知名品牌便宜。

例如,一包20个的Perla Huisblends Lungo Classic咖啡胶囊(Albert Heijn自有品牌)售价4.69欧元,而Douwe Egberts Lungo Original咖啡胶囊售价5.55欧元,这几乎节省了20%。

自有品牌可能更便宜,因为它们不必做广告,在开发新产品上的花费也更少。

“味道几乎一样”

由于俄乌战争和原材料价格高等原因,消费者现在在超市购买相同产品的花费比11个月前多得多。

ING分析师Hans D' Haese表示,更加关注价格的消费者会往往会选择Aldi或Lidl。

Rini Emonds说,顾客通常不必为了口味而购买自有品牌,他是一名商业顾问,在市场研究机构IRI的零售部门工作。“在某些类别的商品中,自有品牌的差异真的很小。在这个价格上涨的特殊时期,消费者们更加关注价格并转向自有品牌”

对超市也有好处

好处是双向的。超市销售自有品牌的利润率比其它品牌高2%到3%。

超市专家Erik Hemmes说,超市自有品牌还有另一个优势。“如果你已经有一罐AH花生酱,你很有可能会再次去Albert Heijn购物,因为只有那里才有AH自己品牌的花生酱。”

“自有品牌份额不应该太高”

格罗宁根零售业创业学教授Lauren Sloot说,大部分自有品牌商品是新鲜的蔬菜和面包。例如,写着“AH蔬菜”的袋装蔬菜就来自自有品牌。

Albert Heijn母公司Ahold Delhaize在荷兰和比利时的自有品牌份额已经达到50%左右,在捷克和希腊等国家约为25%,在美国(占总营业额的60%以上)约为30%。

Ahold Delhaize没有说明他们希望自有品牌在销售额中所占的份额增长多少。超市专家Hemmes认为,自有品牌的份额仍然可以增加一点,但不应超过70%。

“你无法避开自有品牌”

格罗宁根零售业创业学教授Sloot认为,Ahold Delhaize无法避免拥有自有品牌。“否则,消费者会去其他商店。与其他品牌相比,与自己竞争要好得多。”

来源: RTLNieuws

广告 Advertentie

新闻快讯 法律专栏 第63期

荷兰市政厅注册详解

每一位新移居荷兰的人都会面临同样的问题——市政厅注册。首次听到这个说法的时候,大多数人都一头雾水,这是什么?为什么要做?要怎么做?在这篇文章中,我们将向大家详细解释关于市政厅注册的基本情况。

在荷兰的合法居留不仅是涉及获得居留权拿到居留卡,同时也必须尽快在将要居住的市政厅进行注册。您可以将这两件事情分别理解为:获得居留许可,以及注册您的个人信息(相当于中国户口)。

市政厅注册的目的是为了将每一位居民的信息录入到BRP系统(The Personal Records Database),完成注册后您的身份将正式被荷兰政府纳入记录,生成一个永久属于您的BSN (burger

service nummer)号码(居民身份编码,又称税号),由此号码将关联您的所有与政府行政相关的信息。荷兰政府有非常高效的数据管理系统,在您获得BSN号码后,可以注册属于您的DigiD账户,通过此账户您可在登录所有与行政相关的系统,如个人所得税系统、注册地市政厅系统、医疗保险系统、养老保险系统、移民局系统等,可以实时查看您的所有个人信息、申请进度、政府通知等。注册完成后,若您在荷兰国内搬迁地址也可以用DigiD办理地址迁移手续,不需要到市政厅的现场办理。

您需要向您的居住地址所属市政厅递交注册申请。主要需要注册以下信息:

- 1. 您的出生信息。包括您的姓名、出生日期、出生地,以及您的



- 父母的姓名、出生日期。需要您递交出生证明相关材料。
- 2. 您的婚姻情况。需要您递交您的结婚证/离婚证双认证或者无婚姻登记证明双认证。
- 3. 您的中国户口信息。需要您递交户口本双认证。
- 4. 您在荷兰的居住地址。需要您提供租房/购房合同。

(由于篇幅所限,上述详细的材料信息,以及其他的注意事项将发布在“荷兰移福嘉律所”的微信公众号上。)

每一个市政厅的官网上都会就市政厅注册提供详细的说明。一般您可以通过市政厅官方网站,或者电话方式进行预约。由于预约等待时间通常较长,因此我们建议在抵达荷兰后尽早联系当地市政厅进行预约。通常市政厅注册时不要求您必须提供居留卡,但是需要您在您的MVV签证尚在有效期内时,携带所有材料原件前往市政厅现场进行注册。

若您有更多疑问,欢迎您联系移福嘉律师事务所。



Adam Diels



Anne Wijffelman



Yuwen Xu



Guanyi Sun



everaert advocaten
IMMIGRATION LAWYERS

商务移民

- 劳动许可
- 高技术移民居留许可
- 自雇居留

- 非法劳动罚款诉讼程序
- 法院, 最高行政法院诉讼程序

私人移民

- 家庭团聚
- 3个月探亲签证
- 延期居留许可手续
- 长期/永久居留许可
- 入籍归化手续
- 国际收养等等

📍 IJDOEK 23, 1013 MM AMSTERDAM 阿姆斯特丹

☎ 020 752 32 35 欢迎用中文与我们联系

✉ CHINADESK@EVERAERT.NL

🌐 WWW.EVERAERT.NL

荷兰新闻

荷兰天然气价格高居欧洲第二 更大危机将于今年年底出现？

根据网站Energievergelijk.nl的分析，荷兰的天然气价格高居欧洲第二，只有瑞典比荷兰的天然气价格更高。

根

研究基于家庭能源价格指数，该指数由奥地利和匈牙利的监管机构编制，比较了33个国家的天然气价格。荷兰消费者目前为天然气支付23.3美分/千瓦时，即2.25欧元（含税）/立方米，是欧洲平均水平12.4美分的两倍。德国和比利时的价格情况与平均水平更为一致，分别为14.2美分和12.2美分。

Energievergelijk.nl发言人Koen Kuijper说：“荷兰天然气价格的37%为能源税，是全欧洲最高的。此外，能源供给高度依赖进口天然气的市场里，天然气价格往往高于混合利用水能、核能和燃煤能源的市场。”

荷兰电费也高于欧洲平均

荷兰的电费也高于许多欧盟国家，但差别没有天然气这么大。荷兰人平均每千瓦时支付30.5美分的电费，比欧

荷兰政府已将燃油的 增值税从21% 降至9%

洲平均水平高4美分。电费在意大利最贵——每千瓦时51美分；在匈牙利最便宜，为每千瓦时9.9美分。与去年相比，欧洲电价平均上涨了42%，天然气价格上涨了83%。Kuijper说，他预计荷兰消费者面临的更大危机将在今年年底出现，届时固定能源合同到期，人们会增加使用天然气来取暖。

荷兰政府已将燃油费的增值税从21%降至9%，以减少家庭开支，并提出了补贴方案。欧洲领导人于7月26日同意采



▲ 图片来源：Parool

取措施，确保在未来几个月内各国自愿减少15%的天然气使用量，以应对可能因乌

克兰战争而导致的天然气短缺风险。
消息来源：DutchNews

广告 Advertentie

扫码关注

史基浦机场 微信公众号

解锁黄金周惊喜

Schiphol
Shopping at Amsterdam Airport

秋季新一轮新冠疫苗接种 开始，谁将收到邀请？

据

荷兰卫生大臣Kuijpers说，每个12岁及以上的荷兰居民很快将能够再次接种新冠疫苗。从9月中旬开始，医疗风险较高的人和与患者有接触的医护人员将首先收到邀请，随后其他人也可以预约。

Kuijpers在给众议院的一封信中写道：“对新冠进行重复疫苗接种对于减少重症和死亡是必要的。”“新冠危机的高峰似乎已经过去，疫苗接种对此做出了重要贡献。”

荷兰内阁正在考虑秋季新的新冠高峰，建议开始新一轮的注射，以保持对重症率和死亡率的控制，保持医疗的可用性并防止因人手不足等原

因造成的社会负担。

谁得到邀请？

从9月下半月起，RIVM将邀请有严重基础病和重症风险增加的人在GGD重复接种疫苗。这是今年早些时候被邀请注射的人群，后逐步扩大到每年被邀请注射流感疫苗的60岁以下人群。

每年接种流感疫苗且年龄在60岁以下的人会被他们的全科医生邀请到GGD接种疫苗。与患者接触的医护人员将与第一组人员同时接受注射。

尚未接种新冠疫苗的人仍然可以随时与GGD预约。

消息来源：NOS

荷兰人口增长强劲， 最多移民来自这个国家

在

本年度前六个月内，荷兰人口增加了近120000人。公布数据的中央统计局称，“荷兰上半年人口增长强劲”。

这种增长主要是由于移民。过去六个月内，超过19.5万外国移民来到荷兰，比去年同期增加约10万。

同时有约72000人移居国外，因此外国移民导致的总人口增长为约123000人。这是去年上半年数据的四倍。此外，由于死亡人口比新生人口

多约3000人，人口总增长最终不到120000人。

大多数移民来自欧盟以外的国家，尤其是乌克兰，然而部分乌克兰移民此后离开了荷兰。因此，根据荷兰统计局的数据，移居国外的人口也高于去年上半年。

截至本月初，荷兰共有超过1770万居民。与去年上半年相比，新生儿人口减少了约5400人，死亡人口数量与去年相似。

消息来源：NOS

父母注意了！ 给孩子拍这种照片可能被恋童癖盯上！

恋童癖会在社交媒体上搜索——通常是随机搜索儿童度假照片。

警方想警告父母和祖父母们：这些图像可能最后出现在儿童色情网络中：“许多嫌疑人的电脑上都有这类照片。”

荷兰的度假季节再次到来，社交媒体上也充斥着孩子们的度假照片，孩子们通常在水边玩耍：游泳池、大海或花园里的充气小水池。然而值得注意的是，这些照片在恋童癖中很受欢迎。

泳裤或裸露的臀部

“在对恋童癖的调查中，我们在他们的电脑里看到很多父母或祖父母自己在网上发布的照片，”北荷兰打击儿童色情小组(TBKK)的侦探Annemiek van Noord说。

“这些通常是孩子们没有穿好衣服的日常度假照片”，van Noord说，“例如，他们只穿着泳裤，或者裸露部分臀部。”

“孩子穿着泳裤玩耍的照片很正常。但恋童癖会互相交换这些照片并分享他们的性幻想。作为父母，当你分享一张漂亮的度假照片时，肯定不会想要这样的结果。”



▲ 图片来源：J.M

陌生人

警察和专家呼吁父母和祖父母们仔细思考他们在网上分享的图像。Facebook和Instagram上公开的照片可供所有人查看和下载。

这些无辜的照片很容易被恋童癖关注、存储并经常进一步转发——可能是暗网上的大型儿童色情网络。

蒂尔堡大学的社交媒体风险专家Ini

Van Wesenbeeck说：“你会向一个完全陌生的人展示你孩子的半裸照片吗？但这基本上就是你在社交媒体上公开发布照片时所做的事情。”

“一旦你在网上分享这些照片，你就会失去对照片的控制。孩子在泳池边的照片本身并不是色情的，但总有人转发或复制它，然后在不同的环境中重复使用它。”警方还强调：注意你在网络上上传了什么，上传在哪里，不要什么都发。

无法处罚

Van Noord说，这类照片受恋童癖欢迎的原因还有一点，就是不会受到惩罚。“对于嫌疑人来说，这是安全的资料，因为他们可以轻易地拥有它。他们知道父母不会意识到这些度假照片会以这种方式被滥用。这也是为什么我们认为发出警告很重要。”

如果发现嫌疑人存储这些照片，警方也不会通知父母。“我们的工作是把孩子从受虐待的境地中解救出来。然而这

些照片无法成为直接虐待的证据，我们无法把孩子从这种境地中解救出来。”

为什么裸体儿童的照片也是儿童色情片？

打击儿童色情小组(TBKK)的Van Noord解释说，儿童色情材料是一种视觉材料，其主旨是性。一旦展示出生殖器，它就可以被视为儿童色情材料。TBKK的侦探会评估嫌疑人存储的图像是否具有性意图，并且接受了这方面的培训。

此外，近年来在社交媒体上流行的遮盖面部的贴纸并不能保证这类图像不会以被恋童癖收集而告终。Van Noord：“父母这样做的出发点是为了孩子的隐私，但这类材料仍然受到恋童癖嫌疑人的欢迎。他们的性欲被孩子的身体唤起，面部通常只是事后才想到的。”

Van Noord说，孩子们自己是否喜欢15岁前的(半)裸体度假照片也是值得怀疑的。

消息来源：RtlNieuws

广告 Advertentie

黄金地段！ 鹿特丹唐人街东方行隔壁， 全新装修的三套房源出租！

地址：West-Kruiskade 32 A, 3014 AS, Rotterdam

- 1 第一套为两室一厅的公寓，租金1500欧/月（不包水电气暖与网络），可以报地址，可以带家具，10月1日起租，租期6~12个月。
- 2 第二套为一室一厅的Studio，有独立卫生间，厨房共用，有阳台。租金1000欧/月（不包水电气暖与网络），可以报地址，可以带家具，10月1日起租，租期6~12个月。
- 3 第三套为一间大房间，租金850欧/月（不包水电气暖与网络），可以报地址，可以带家具，9月1日起租，租期6~12个月。



88MAKELAARS
www.88makelaars.nl

06 3228 3228
rocki.wang@88makelaars.nl

Den Haag
Gedempte Burgwal 40
2512 BV Den Haag

Rotterdam
West-Kruiskade 34B
3014 AS Rotterdam

荷兰新闻

Time Out评选全球53个最佳旅游城市，阿姆斯特丹名列第5

每年，Time Out杂志都会对世界各地的数千名城市居民进行调查，旨在创建“全球城市生活快照”，并帮助旅行者找到城市旅游的新热点和隐藏瑰宝。去年的排名侧重于城市们如何应对疫情，但今年Time Out已将重点转移回其最初目标：国际旅行。

今

该杂志汇总了2022年53个最佳旅游城市名单，从日常生活的许多不同方面，包括夜生活、博物馆和丰富的食物。除此之外，这些城市还必须“并不乏味或过于昂贵”“被高估”，而且必须“在可步行性、良好的公共交通、安全性和可持续性等方面得分很高”。

阿姆斯特丹：一座休闲、喧嚣和进步的城市

在2021年的排名中，阿姆斯特丹获得了第二名的好成绩，仅次于旧金山。今年排名发生了很大变化，虽然阿姆斯特丹



▲图片来源:Trouw

根据2022年的排名，全球最值得去的10个城市分别是：

1. 爱丁堡
2. 芝加哥
3. 麦德林
4. 格拉斯哥
5. 阿姆斯特丹
6. 布拉格
7. 马拉喀什
8. 柏林
9. 蒙特利尔
10. 哥本哈根

丹成功地保住了前十名的位置，但跌至第五位。

尽管如此，这座城市仍然受到Time Out团队的称赞，他们强调了阿姆斯特丹“休闲”的氛围和“适合步行（或骑自行车！）”的街道。该杂志写道：“这座城市将热闹的社交场景、充满活力的夜生活与宽容和多样性结合在一起”，并补充说，接受调查的人认为阿姆斯特丹是“世界上最容易表达自我的地方”。

消息来源：Iamexpat



▲图片来源:RTLNieuws

广告 Advertentie



MPR会计师事务所为中荷商报读者定期提供税务咨询，若您有任何税务问题，欢迎致函或致电中荷商报

MPR 税务专栏

法定审计，为什么？
Statutory audit, why?

MPR Accountants & Consultants

Stadionweg 57d, 3077AS Rotterdam

Website: www.mpraccountants.nl
Phone number: +31 (0) 85 877 07 10
Email: info@mpraccountants.nl



麻詠惠 Jessie Mo
合伙人

雷蒙德 Raymond van der Putten
合伙人

Statutory audit, why?

A statutory audit of the financial statements is the most well-known statutory audit in the Netherlands. The Civil Code 2 article 396 stipulates the requirement for an audit. A statutory audit is a legally required audit of the accuracy of a company's financial statements and records. The purpose of a statutory audit is to determine whether a company provides a fair and accurate representation of its financial position by examining information such as bank balances, book-keeping records, and financial transactions.

The extent to which a company in the Netherlands should comply with Dutch statutory audit is based on different sizes of the company; Companies are classified as micro, small, medium or large - this can be determined by reference to the following criteria in the table.

	Micro	Small	Medium	Large
Total assets	≤350 thousand	≤6 million	≤20 million	>20 million
Net turnover	≤700 thousand	≤12 million	≤40 million	>40 million
Average number of employees	<10	<50	<250	≥250

Out of the different company sizes, only medium and large companies are required to have their annual report audited by independent, qualified and registered Dutch auditors. In order to be categorized under a given company size; at least, two of the three criteria must be met in two consecutive financial years.

法定审计，为什么？

财务报表的法定审计是荷兰最著名的法定审计。荷兰《民法典》第2类第396条规定了审计要求——法定审计是法律要求对公司财务报表和记录的准确性进行的审计。法定审计的目的是通过检查银行余额、账本记录和财务交易等信息来确定公司是否提供了准确的财务状况。

荷兰公司应遵守荷兰法定审计要求，这取决于公司规模。在荷兰，公司分为微型、小型、中型或大型，可以通过参考下表来确定。

	微型	小型	中型	大型
总资产	≤350,000	≤6,000,000	≤20,000,000	>20,000,000
净营业额	≤700,000	≤12,000,000	≤40,000,000	>40,000,000
平均员工数量	<10	<50	<250	≥250

在不同规模的公司中，只有中型和大型公司需要由独立的、合格的、在荷兰注册的审计师来审计年度报告。为了满足特定的公司规模要求，三个标准中的至少两个必须在连续两个财政年度中得到满足。

审计的重要性

法定审计为什么重要？大中型公司有许多利益相关者，如供应商、股东、银行、客户、员工和监事会。法定审计的目的是使公司的利益相关者相信公司的年度账目提供了一个公平准确的实际情况。随着公司的发展，会有越来越多的利益相关者参与其中。这也是必须向贸易登记处提交更多具体数据的原因。

人们往往对法定审计有误解，只把它看作是一种义务或职责。事实上，即使公司没有义务接受法定审计，对年度账目进行审计也能为公司带来很大的价值、帮助公司开拓更多发展方向，比如审查公司财务报表的真实性、评估业务风险、评估贷款及其他形式的信贷的可行性。

一份反应了年度账目中的数字是否真实、公正的审计报告需要根据专业规则和独立准则进行。

公司年度账目的法定审计只能由拥有荷兰金融市场管理局 (AFM) 许可证的审计公司进行。通过这种方式，AFM保证了法定审计的质量和可靠性。MPR会计师事务所拥有这一许可，因此被合法授权对你的公司进行审计。

公司介绍

MPR Accountants & Consultants B.V. 是一家设立在荷兰鹿特丹的会计师事务所。公司持有Wta-license审计资质，专门为中小企业提供审计，会计，税务和咨询服务。

综合性服务

公司财务报表审计，税务服务和建议，协助初创企业创立及税务注册，管理日常账目和公司会计报表，制定公司年度财务报告和年终，薪资单服务。

☎ 088 888 8888

📞 88makelaars



88MAKELAARS

选择88 Makelaars, 售房, 购房, 贷款, 一站式服务, 高效 简便, 轻轻松松做房东!

服务内容: 为每位客户量身定制, 打造属于您的购房/售房/贷款方案! 无论您是购房自居, 还是购房投资, 或是想出售您的房产, 抑或是申请贷款, 88 Makelaars房产中介都可以专业地协助您完成整套流程, 让您无忧购房/售房/贷款!

高效售房 €2000起

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. 1次免费上门房价估
值(仅限海牙,
鹿特丹及周边城市) | 道推广 |
| 2. 定制专属售房方案 | 5. 安排买方看房 |
| 3. 房产全套摄影,
绘制平面图 | 6. 协助筛选买方 |
| 4. 于Funda挂牌,
公众号、报纸等多渠 | 7. 出具房产买卖合同 |
| | 8. 跟进售房流程 |
| | 9. 执行房产过户前查
验流程 |
| | 10. 顺利过户 |

不收取卖方定金, 不成功不收费!

全能购房 €1000起

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. 免费预估贷款额度 | 7. 审核/讲解购房合
同要点 |
| 2. 定制私人购房方案 | 8. 协助申请办理房贷 |
| 3. 寻找/筛选合适房源 | 9. 协助房产过户前查
验流程 |
| 4. 预约看房 | 10. 顺利过户 |
| 5. 给予房产报价建议 | |
| 6. 联系卖方中介合理
报价 | |

已注册客户拥有我司代售房产优先购买权!

无忧贷款 €2888起

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. 免费预估贷款额度 | 5. 联系卖方中介沟通
(如有必要) |
| 2. 给予贷款建议 | 6. 协助申请办理房贷 |
| 3. 寻找/筛选合适贷
款机构 | 7. 顺利过户 |
| 4. 协助收集贷款文件 | |

贷款不成功不收费!

Rotterdam 鹿特丹

Te Koop



Coolsestraat 153

这套位于鹿特丹市中心的75平米的公寓有2间卧室, 离鹿特丹中心火车站、唐人街非常近, 附近有超市、中学、小学, 走路或骑车可达。物业管理费VvE: €127.18/月, 可马上办理过户。

年代: 1989 | 面积: 75m² | 卧室数量: 2

€ 285.000 k.k.

Den Haag 海牙

Te Koop



Dagpauwooglaan 84

这套居住面积226平米, 上下三层, 5间卧室, 带花园、阳台、停车位的全新落成联排大别墅, 坐落在海牙的De Reef/Ypenburg安静的居民区。这套大别墅落成在2021年, 非常新, 舒适度很好。全房有地暖, 12块太阳能电池板, 能源标签A++, 非常节能环保。房源走路范围可达Ypenburg火车站; 也临近A4和A12、A13高速公路, 交通出行方便。

年代: 2021 | 面积: 226m² | 卧室数量: 5

€ 799.000 k.k.

Leidschendam

Te Koop



Patrijslaan 127

这套位于近海牙Leidschendam (De Zijde地区) 联排别墅, 居住面积144平米, 有4间卧室, 前后都有大花园, 玻璃阳光房。房源在荷兰地标性建筑the Mall of the Netherlands不远处, 这里有荷兰最全的品牌店、餐厅、电影院。房源附近有森林公园, 小学、中学、国际学校, 有给儿童活动的游乐场, 非常适合家庭定居。

年代: 1960 | 面积: 144m² | 卧室数量: 4

€ 665.000 k.k.

Rotterdam 鹿特丹

Te Koop



Dennekruid 5

这套鹿特丹黄金地区的联排别墅, 房屋状态良好, 居住面积125平米, 有至少4间卧室, 后花园至少75平米。房源附近有多所小学, 购物街, 有很多商铺、超市、餐厅; 有给儿童活动的游乐场, 休闲的公园, 非常适合家庭定居。房源附近的火车和Metro地铁站可以非常方便来到鹿特丹、海牙、甚至阿姆斯特丹。门前有停车位, 土地所有权私有。

年代: 1971 | 面积: 125m² | 卧室数量: 5

€ 375.000 k.k.



88MAKELAARS

www.88makelaars.nl



Den Haag
Gedempte Burgwal 40
2512 BV Den Haag

☎ 088 888 8888

Rotterdam
West-Kruiskade 34B,
3014 AS Rotterdam

📞 88makelaars



教你3种不同风格的月饼做法

亲手做月饼阖家庆团圆

马上就到中秋了，中秋节是中华民族的传统节日，仅次于春节，中秋节也是家人团聚的日子，我们这边中秋节像过年一样，儿女们都会从四面八方赶回家中，一家人团团圆圆过中秋。这一天不仅聚餐，晚上一家人一起赏月，还可以吃到各种各样的月饼。中秋月饼不用买，3种不同风格的月饼做法，教你在家自己做，亲手做月饼阖家庆团圆。

水晶月饼

食材：西米200g；玉米淀粉适量；白糖适量；芒果半个；红心火龙果1个；猕猴桃1个。

模具：50g月饼模具。

1. 准备食材，西米各大超市都有售的，价格也不贵，一家人吃有半斤足够了，水果随自己喜欢的口感选择，重要的是颜色要鲜艳，做出来的月饼颜值才高。
2. 将西米放入盆中，加入适量的白糖，白糖用量根据自己的喜好添加，喜欢甜口多加点糖，加入没过西米的纯净水，浸泡15分钟。
3. 浸泡后的西米已成糊状，用筷子搅拌一下就碎了，颗粒基本泡开就好，加入适量的玉米淀粉。戴上一次性手套，揉成面团，盖上保鲜膜放着。玉米淀粉的多少取决于浸泡西米的用水量，所以不要加太多的水。
4. 准备水果馅：火龙果、芒果和猕猴桃去皮洗净，切块，略大一点，一个月饼包一块水果就好。
5. 取出饧好的面团揉成长条，均匀的分成40g左右的面剂子，最好称量准确，大小一致。这些食材我合计做了11个。
6. 将面剂子揉匀，喜欢鲜艳的面皮还可以用火龙果汁或者芒果汁和面。
7. 取一个面团压扁慢慢用手推薄，包入备好的火龙果肉，虎口慢慢向上推移，使面皮均匀的包裹住馅料，收口搓圆，不能有缝隙。放入模具中，用手压一压，桌面铺一张油纸，将月饼直接挤压成型到油纸上边，便于移动上屉蒸。
8. 同样的方法包入芒果馅和猕猴桃馅，放入模具挤压成型。
9. 将所有的月饼都包好，全部挤压到油纸上。蒸锅加入适量的水，直接带着油纸放入蒸屉，盖好锅盖，大火烧开，转小火蒸15~20分钟左右，打开锅盖，水晶月饼就蒸好了。



冰皮月饼

食材：易小焙冰皮月饼预拌粉120g；85度以上开水120g；芒果馅300g；红曲粉少量。

1. 备齐材料，烧开的水立即倒出来称重，基本在85度以上。
2. 将水倒入预拌粉中切拌成面团，冷却后揉匀，将面团分成2份，1份白色，另一份少用点红曲粉揉成粉色。
3. 均匀分成10个面团，每个24g左右，因为馅料比较软，不适合手推，直接用擀面杖擀成圆饼后再包馅，封口滚圆。
4. 放入模具，用手压实，挤压成型，如果不易脱模，可薄薄的刷层熟油或色拉油，模具图案随自己喜欢更换。



广式月饼

食材：广式月饼粉200g；咸蛋黄1包；豆沙馅1包；调和油50g；转化糖浆140g；枧水4g；蛋黄水适量。

模具：50g的月饼模具，这个方子做20块月饼刚刚好。

1. 准备食材，红豆沙馅、广式月饼粉，提前准备好的转化糖浆，枧水是食用碱面和纯净水按1:3的比例调制的，即1g碱面兑3g水，全部融化后使用。
2. 将转化糖浆、调和油、枧水放在容器里，用手动打蛋器搅拌均匀，完全融合后筛入月饼粉。
3. 将筛入的月饼粉用刮刀切拌成面团后装入食品袋，室温静置松弛2小时。
4. 准备馅料，50g的月饼模具，馅料和饼皮加起来在50g左右，咸蛋黄在10g左右，红豆沙馅一个20g，饼

皮1个20g。一包咸蛋黄刚好20个，咸蛋黄的处理：最好用食用油浸泡2天，冰箱冷藏，这样可以软化蛋黄，口感不硬。

5. 处理好的咸蛋黄蘸上白酒码入烤盘，烤箱180度烤8分钟后取出晾凉备用。
6. 将红豆沙馅按20g的重量均匀做成20个馅团，戴上手套，用红豆沙馅包住咸蛋黄，滚圆即可。
7. 静止松弛好的面团，同样按20g一个的重量，均匀的分成20份。
8. 带一次性手套，取一个面团压扁慢慢用手推薄，包入备好的红豆沙蛋黄馅，虎口慢慢向上推移，使面皮均匀的包裹住馅料，收口搓圆，不能有缝隙。
9. 将包好的月饼放入模具挤压成型，直接压入烤盘，

避免移动变形。如果不易脱模，可以按两次松开模具很容易脱模。

10. 制作蛋黄水，准备一个鸡蛋，取蛋黄加四分之一的蛋清，加15g水，搅拌均匀，用来刷月饼表面。

11. 烤箱200度预热，码入烤盘的月饼喷一点点清水，入烤箱烤5分钟定型，然后取出，表面薄薄的刷一层蛋黄液，四周不刷，再入烤箱200度烤15分钟。出炉。晾凉装入食品袋或者密封盒，室温密封保存，等待2-3天，饼皮会渐渐变得柔软油润，回油后即可食用。



国际新闻

岸田文雄:承诺不再发动战争,但“纪念为国捐躯的先人们”

日本纪念在第二次世界大战中战败77周年。首相岸田文雄保证日本绝不会再发动战争。他的内阁官员们参拜了常常引起争议的靖国神社,但称纪念先人为国捐躯是后人应该做的事情。

岸田文雄8月15日在一次日本天皇也出席的活动中说,“我们永远不会重复战争的恐怖。我将继续履行这项誓言。”

他还说,“在一个冲突不断的世界中,日本是推进和平的领导者。”

靖国神社人员带领日本议员参拜该国的战争亡灵,其中包括经审判而被定罪战犯。(2019年8月15日)

岸田文雄没有参拜供奉着250万为日本战死官兵牌位的靖国神社,其中包括14名被二战后远东军事法庭判处死刑的二战甲级战犯。不过,他向靖国神社供奉了祭祀费。

观察人士说,岸田文雄一方面寻求避免刺激中国和韩国等邻国,另一方面需要博得执政的自民党中一些右翼人士的赞同。

中国和韩国一贯反对日本官员参拜靖国神社,并视靖国神社为“日本军国主义的招魂社”。

中国驻日本大使馆发言人说,日本必须“正确认识和深刻反省过去的侵略史,与军国主义彻底划清界限,才能真正取信于亚洲邻国和国际社会,才能切实以负责任态度面向未来。”



▲图片来源:Caixin

中国外交部发言人汪文斌说,中方已通过外交渠道,向日方表达“严正立场”。

星期六,新任经济产业大臣西村康稔(8月13日)亲自参拜了靖国神社。他也发誓不会让日本再发生战争惨剧,并将进一步发展和平国家之路。但是他说,“战后日本的繁荣是建立在先人牺牲基础之上的。”

日本官房长官松野博一,“在任何国家,向那些为国家献出生命的人表达敬意是很自然的事情。日本会继续谋求与中国、韩国等邻国的关系。”

美国是二战中打败日本的关键力量,并为此付出沉重代价。战后,美日成为坚定的同盟至今。

驻日美军在一份推文中说,“今天是第二次世界大战在日本结束77周年纪念。我们缅怀所有战争亡灵,并祝愿世界和平。”

来源:VOA,路透社

海外民生

官员脚踩移民颈部25秒!美国又一暴力执法被曝光

据美国全国广播公司8月19日报道,美国联邦法院当天公布的一段视频显示,在2018年4月,一名美国移民和海关执法局官员在突击搜查行动中,曾穿着靴子脚踩一名移民颈部达25秒。移民一方的律师称此举是过度使用武力。

这段监控视频显示,在一个家禽工厂中,一名男性移民试图逃避追捕,在跑过几个房间后被两名移民局官员抓住并按在地上,双手被绑在背后,全过程中没有反抗。随后,其中一名执法人员

员维特塞尔踩住了这名移民的脖子,持续了大约25秒,看上去似乎很用力。

移民的辩护律师在诉讼中认为维特塞尔过度使用武力。曾在联邦调查局旧金山分局负责民权监督工作的菲格里尤兹也表示,维特塞尔的动作会阻碍那名移民男子的呼吸,“任何警察学院都不会教学员穿靴子踩在别人脖子上。”视频中的另一名执法人员也在证词中表示,维特塞尔脚踩移民的动作“没有任何理由”。

来源:环球网

印第安纳州成为自法院裁决以来第一个废除堕胎法的州

印第安纳州是自美国最高法院推翻罗伊诉韦德案后决定终止堕胎的第一个州。该法案由共和党州长埃里克·霍尔科姆(Eric Holcomb)签署。

6月下旬,美国最高法院推翻罗伊诉韦德案的裁决。堕胎立法又回到了各州手中。

美国的堕胎法长期以来一直以1973年著名的罗伊诉韦德案最高法院裁决为基础,该裁决规定妇女有权对自己的身体做出决定。如果胎儿无法自主存活之前,即妊娠22至24周之间进行的

堕胎,各州不能禁止。

议会大楼的抗议者

裁决后,预计美国一半的州将引入堕胎禁令,现在有几个州部分或全部实施堕胎禁令。印第安纳州议会大楼内外,抗议者高喊口号,身穿T恤衫,上面写着:“把管制的手从我们的身体上拿开”。

该禁令允许少数例外情况下的堕胎,例如强奸和乱伦(前提是受孕后最多十周)以及母亲的健康受到威胁的情况。

来源:NOS

广告 Advertentie

24/7 OPEN

HOMMERSON
CASINO

Tot ziens bij
Hommerson Spuimarkt!

我们在HOMMERSON SPUIMARKT 期待与您再次相见!

GRATIS ENTREE 18+
HOMMERSON GROTE MARKTSTRAAT 149 DEN HAAG
WWW.HOMMERSON.NL

WAT KOST GOKKEN JOU?
STOP OP TIJD. 18
赌博的代价是什么?请及时停止



海洋乐园

粤式餐厅

餐厅外停车方便, 晚上六点后停车免费!

下午茶、晚饭、团餐、酒席宴会预订全面开放!

环境典雅、装修考究、菜品繁多、正宗粤菜!



荷人说事

丹尼尔·斯塔阿尔伯特

丹尼尔·斯塔阿尔伯特1615年出生于阿姆斯特丹。他父亲是著名佛兰德斯风景画家彼得·斯塔阿尔伯特。由于宗教原因致使其后期移民到荷兰共和国。

丹尼尔·斯塔阿尔伯特最初跟随父亲学画。1639年，他与玛格丽塔·弗兰森结婚。而婚生的女儿和他的妻子于次年不幸去世，令其悲痛欲绝。1645年，斯塔阿尔伯特终于走出阴霾，与马赫特·洛德斯成婚，她是一名木材商人的遗孀。

1648年，斯塔阿尔伯特被任命为阿姆斯特丹首任的城市建筑师。他监督了由雅各布·范·坎彭设计的阿姆斯特丹市政厅的建设。范·坎彭因发生矛盾冲突而后忿然辞职，斯塔阿尔伯特后续可能亲手对市政厅的原始设计进行了一些更改。

斯塔阿尔伯特在阿姆斯特丹还设计了三个新古典主义风格的城门：莱顿门、韦斯普门和乌德勒支门。不幸的是，这些城门现今都被拆除了。国家海运仓库也是



▲阿姆斯特教堂



▲莱顿门



▲国家海运仓库(荷兰海事博物馆)

由他设计的，该建筑得以保存，现在正是荷兰海事博物馆的所在地。此外，斯塔阿尔伯特还设计了几座教堂，如阿姆斯特丹的木制阿姆斯特教堂和东教堂。

丹尼尔·斯塔阿尔伯特于1676年去世，12月3日被安葬在阿姆斯特丹。



▲东教堂



Igor Nuijten Columnist

Igor老师2022年给中荷商报的读者带来全新系列《低地国建筑史上的伟大建筑师》，与大家分享荷兰著名建筑师的人生故事和宏伟杰作。

中文名刘爱国，毕业于莱顿大学汉学院，主修汉语言文学，从事中文教育事业多年，曾于2014年中国国家主席习近平访荷期间，担任其专职翻译。

同年，创办荷中语言培训中心，兼任校长和讲师。Igor开创的新派教学方式，从听说读写方面提高中国学生的荷语能力。

www.nctaal.nl



国际新闻

计划退出国际空间站后，俄罗斯首次公布轨道服务站实体模型

当地时间8月15日，俄罗斯航天局首次公布拟建造的俄罗斯轨道服务站实体模型，此前俄罗斯方面曾表明预计在2024年后开始退出国际空间站项目，并致力于开发自己的轨道空间站。

据“今日俄罗斯”8月15日报道，俄罗斯航天局在莫斯科爱国者公园举行的“军队-2022”国际军事技术论坛上展示了拟建造的俄罗斯轨道服务站“罗斯”(ROSS)模型，该空间站由俄罗斯航天局下属的能源公司开发，其部署将分两个阶段展开，目前尚未透露具体开展日期。

据报道，第一阶段将发射拥有科学动力、节点、核心和门户四个模块的空间站。第二阶段将为空间站增加目标、生产两个模块和一个服务平台，整体计划完成后足以容纳四名宇航员和相应的科学设备。俄罗斯航天局表示，与目前的国际空间站相比，“罗斯”将为俄罗斯宇航员观察地球提供更广阔的视野。

另有俄媒称，第一阶段或将在2025-2026年实施，最迟不超过2030年。第二阶段的发射计划或将在2030-2035年进行。

英国《卫报》15日刊文指出，目前俄罗斯航天局正在开展新空间站的设计工作。按照目前的设想，该空间站不会让人永久驻留，但每年会安排两次宇航员长期驻守。



▲图片来源: Sohu

报道称，国际空间站始建于1998年，在俄罗斯、美国、加拿大、日本和11个欧洲国家的合作下，该空间站已经运行了20多年。美国国家航空航天局(NASA)希望让国际空间站运行到2030年。NASA表示，目前尚未收到俄罗斯计划退出国际空间站的正式通知，此前有消息称俄罗斯航天局将继续参与国际空间站项目至2028年。

7月下旬，俄罗斯国家航天集团新任总裁鲍里索夫曾表示，俄罗斯将在2024年之后开始退出国际空间站项目，并且退出国际空间站项目将与建设俄罗斯自己的空间站须同步进行。随后，俄罗斯航天局载人计划执行主任谢尔盖·克里卡廖夫阐明，俄罗斯撤出时间取决于国际空间站的技术状态，可能在2024年之后的任何時候。

来源: 搜狐新闻

广告 Advertentie



NEDERLANDS CHINEES
TALENINSTITUUT
荷中语言培训中心

上课地点:
Spanjaardstraat 23
3025 TG Rotterdam

线上课程

荷兰语课程

- 初级班 (A0-A1)
- 中级班 (A2-B1)
- 高级班 (B1-B2)

中文授课
免费试听

需要更多信息? 请访问荷中语言培训中心网站: www.nctaal.nl

影视推荐

1 黑话律师 Big Mouth

一桩有预谋的杀人案令三流律师“大嘴巴”朴昌浩一夜之间成为天才诈骗犯“大老鼠”，被诬陷入狱并黑化成为监狱大佬，以恶制恶同黑暗势力对抗。妻子高薇瑚为拯救丈夫，同他里应外合共同查案，夫妻二人誓要揭出幕后黑手。

该剧的两位主演是一线韩流巨星：李钟硕和林允儿，天然带有庞大的流量和话题度。剧情跌宕，由多个悬疑堆积，增强了看点。与《奇怪的律师禹英雨》一样，《黑话律师》也是一部律政剧，但它们也恰好代表了两种截然不同的律政风格，一种治愈，一种黑暗；一种新颖，一种成熟。



2 中年失恋日记 Uncoupled

爱情事业两得意的麦可完全是人生胜利组，身边有家人的强力支持，也不缺知心好友陪伴。生活中的一切原本都很完美，麦可原以为会和交往17年的男友柯林厮守终身，结果对方却选择在他50岁前夕突然结束这段关系，感到不知所措的麦可，必须以中年单身男同志的身份继续在纽约市走跳，并试着重新找回自己的生活重心，而他也将呈现中年失恋从心碎到疗伤的过程。



3 医院五日 Five Days at Memorial

该剧改编自Sheri Fink的同名纪实文学，讲述新奥尔良一家医院里的护理人员在风暴过后被迫做出令人心碎决定的故事。

在卡特里娜飓风席卷新奥尔良后，当时新奥尔良纪念医疗中心遭受洪水泛滥、电力中断、气温急升等问题，而医务人员在这种恶劣环境下被迫作出困扰他们未来多年的选择。医院最终有40名死者，其中有些患者被认为无法活下去，故安排了安乐死。



4 太他妈好相处了 Så jävla easy going



18岁的乔安娜有注意缺陷多动障碍(ADHD)，在她的脑海中，思绪就像旺季的游乐园一样旋转着。父亲患上抑郁症后，父亲的病假工资只能勉强支付房租，再也负担不起她的药物治疗。为了解决这个问题，乔安娜不得不另辟蹊径，就在在一片混乱中，充满魅力、自信十足的奥黛丽出现了，为乔安娜已经复杂多变的生活又增添了一个“不稳定因素”。

5 夏日重现 Summer Time Rendering

《夏日重现》是作者田中靖规创作的漫画作品。看着名字以为是一部小清新的日漫，再看一眼海报，泳装、校服、夏天、海岛、少女，标准治愈系，然而，再仔细观察一下，就会发现他们手上拿着各种武器。简单的说，这是一部披着小清新的外衣的悬疑剧，内容紧凑引人入胜。故事的开头，自己青梅竹马的潮死了，听闻这个悲报，慎平回到了阔别已久的故乡和歌山市·日都岛。他与家人再会并出席葬礼。但是岛上貌似陡生异变，充斥着不寻常的气息……

《夏日重现》和《间谍过家家》一样，都是今夏值得推荐的动画，如果你喜欢日漫，千万别错过了！



6 失踪的莱昂纳多 The Lost Leonardo



列奥纳多·达·芬奇笔下画作《Salvator Mundi》自2017年以4.5亿美元成交后，一举为世人所熟知，更被称为男版《蒙娜丽莎》，殊不知这幅画最初是在New Orleans一家乏人问津的拍卖行寻得，当时更仅以\$1,100美元售出。在经过寻常的廉价工法修复时才真正令隐藏的精湛画技被重新注意，随后画作价值水涨船高，尽管至今仍有不少人质疑它出自达芬奇之手的真实性。

而纪录片《The Lost Leonardo》便是以《Salvator Mundi》为题，深入探讨其神秘起源与阴暗面，同时除了艺术本身，更带到了伴随艺术的权力金钱斗争，背后牵扯的正是金字塔顶层的人与全球最具权势的艺术机构。



7 卓越航空 NICE FLIGHT!

经历了残酷的训练生活，晋升为航空公司副驾驶的仓田粹，被称为“好运的副驾驶”。这一天他所在的飞机遭遇了恶劣天气，他在机长和驾驶舱内疲于应对的时候，女航空管制官涉谷真梦通过无线电冷静指挥，将危机化险为夷，飞机平安地在羽田机场成功着陆。粹也对这个不知道脸和名字的声音主人“一见钟情”。

这可能是标准的日系职场热血剧，在往年的日剧中讲航空题材的剧其实还蛮多的。故事从空管和飞行员两个角度出发，讲述了我们平时难得了解的行业领域。



8 外星也难民 第三季 Solar Opposites Season 3

《外星也难民》是由《瑞克和莫蒂》主创贾斯汀·罗兰与流媒体平台Hulu联手打造的动画剧集。故事围绕着一个由四名外星人组成的团队逃离他们被摧毁的家园，结果却坠毁在了美国郊区。第三季中他们再次修复了飞船，并最终前往太空。这次绝对不会出事！

《外星也难民》虽然是一部动画片，但却是带着戏谑和讽刺的成人动画。故事借着外星人的外壳，讲述“人性”。性别、种族、阶级、政治，热门的话题样样都来。



9 不 Nope



本片由史蒂文·元、丹尼尔·卡卢亚和柯柯·帕尔莫主演，他们饰演位于加州内陆一座荒凉小镇的居民，这一天他们对于所处的小镇有了诡异发现。

《不》由个人风格鲜明的乔丹·皮尔自编自导。2017年其编导的悬疑恐怖片《逃出绝命镇》(Get Out)票房口碑双赢，入围第90届奥斯卡奖最佳影片、最佳导演等4个重要奖项角逐并最终收获最佳原创剧本奖。此次乔丹·皮尔推出最新作品《不》，是以UFO为主题的科幻恐怖电影。

10 紫心之恋 Purple Hearts

尽管存在许多分歧，受精神疾病困扰的创作歌手卡西和陷入困境的海军陆战队员卢克同意仅出于利益而结婚。但是当悲剧发生时，真实和虚假之间的界限开始变得模糊……

“假结婚”“先婚后爱”“日久生情”，“歌手与军人”，“伊拉克战场”，作为一部爱情电影，这几个关键词在一起就足够引爆话题。

虽然剧情有点老套，但闲来捧着爆米花喝一杯可乐，看着帅哥美女的爱情故事，也是给自己的大脑放个假了。



11 熊家餐馆 第一季 The Bear Season 1

本剧讲述来自高级餐饮界的年轻厨师卡米Carmy回到芝加哥经营家族餐馆的故事。故事的主舞台是熊家餐馆，本剧主角卡米人到中年，突然遭遇家庭变故，哥哥自杀去世，家族快餐店没了接班人。在外闯荡多年的卡米，只好回家接手继承家族事业，而这一切完全是个十足的烂摊子。

餐厅入不敷出，连基本食材都难维持。环境差，墙上的大洞没人补，后厨卫生脏乱差，还有一群教老板做事的员工。然而内部环境差，外部环

境也不好，餐馆地处偏僻贫民窟，鱼龙混杂，顾客素质低。总之，这都让人感觉接管这家餐馆没有好处。

但是，就是这样一个看似普通简单的故事，让整部剧描述出强烈的现实感，引起了很多人的共鸣。剧中的人物立体，美食的画面更是吸引眼球。换个角度看，这更像是一部职场剧，讲述了与同事、员工与顾客之间的相处之道，讲述如何通过努力，获得成就和认可，创造出大家喜爱的餐厅的过程。

科技

美国芯片法案

大手笔还是毛毛雨

北京时间8月9日晚10点,美国总统拜登将此前美国会通过的“芯片法案”签署成法。该法案在未来5年拨款527亿美元鼓励半导体企业在美研制芯片并提供25%的投资税抵免,同时提供2000多亿美元的科研资金。不过,巨额补贴固然诱人,但也不好拿。对于投资成本巨大的半导体行业来说,这笔钱还要被多家芯片企业瓜分,实在是杯水车薪。

527亿美元补贴

根据白宫最新发布的概要,《2022芯片与科技法案》总共将为美国半导体产业的研发、制造和劳动力发展提供527亿美元的资金。其中390亿美元将直接用于制造业补贴,还有132亿美元用于研究和劳动力发展。另外还有5亿美元的零头,用在“国际信息通信技术安全”和“半导体供应链活动”上。

除了直接发钱外,这项法案还向半导体行业提供了25%的投资税负抵免优惠,覆盖半导体生产以及相关设备的资本开支。

《纽约时报》称,这项庞大法案是“数十年来美国政

府对产业政策的最重大干预”。法案为美本土芯片产业提供527亿美元的巨额补贴和税收减免,旨在吸引半导体企业赴美投资,引发国际社会广泛关注。

事实上,不少厂家已经在虎视眈眈。当天,美国内存大厂美光科技的首席执行官桑贾伊·梅洛特拉也端坐在玫瑰园中,看着拜登签字敲定总额高达520亿美元的芯片制造补贴。此前一天,美国内存大厂美光科技宣布计划在本十年结束前投资400亿美元,将利用该芯片法案提供的拨款和补助,在2025-2030年期间启动生产。

和梅洛特拉坐在一起翘首等待补贴到账的,还有英特尔CEO帕特里克·格尔辛格、惠普CEO恩里克·洛雷斯、AMD掌门人苏姿丰和洛克希德·马丁CEO詹姆斯·泰克

莱特。行业专家们表示,半导体行业投资巨大,仅仅建造一个新工厂就要花费近200亿美元,这笔527亿美元的补贴还要被多家芯片企业瓜分,实在是杯水车薪。

而这笔钱对美国政府来说,一下拿出来也不容易。据美国国会预算办公室(CBO)估计,“芯片法案”将在未来10年内使政府预算赤字增加793亿美元。美联社评论称,法案将进一步恶化美国内通胀形势。

依然是“美国优先”

曾经的美国总统特朗普,擎着“美国优先”的大旗搅动全球,逆全球化成为常态,在巨大的不确定性面前,各国开始以邻为壑,全球贸易版图也接近支离破碎。而如

谷歌公开炮轰苹果! 指责对iPhone与安卓用户短信互通支持不到位



据报道,谷歌在安卓官方网站上公开批评苹果,称其未能改善iPhone与Android(安卓)用户间相互交流的用户体验。

长期以来,都有一些用户抱怨跨设备消息中出现的绿色消息泡,比如糟糕的压缩视频画质、缺少已读回执,以及其他一些令人头痛的问题。

谷歌将此归咎于苹果,因为后者会将iPhone与安卓用户之间发送的信息转换成SMS和MMS,而这两种方法都是几十年前开发的,主要是为纯文本时代设计的。

谷歌认为,苹果应当使用富通信服务(RCS)来实现这项功能,他们认为这是一种“现代行业标准”,可以改善用户发送短信和拨打电话的体验,还支持表情符号、视频和图片等内容。

安卓官网称:“之所以存在这些问题,是因为苹果在iPhone和安卓手机互发信息时拒绝采用现

代通信标准。”

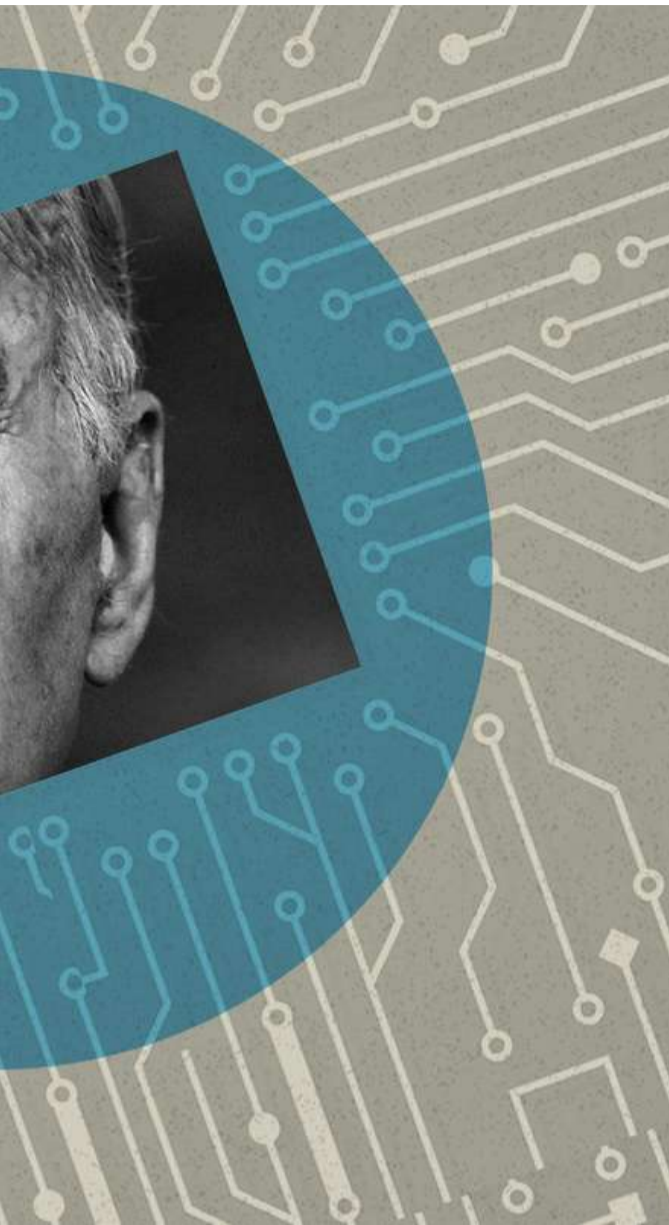
谷歌还鼓励访客在社交媒体上分享这一话题,包括使用“@Apple”来提醒苹果,并增加“#getthemessage”的话题标签。

谷歌称:“iPhone与安卓之间的消息效果很糟糕。苹果是时候修正绿色和蓝色泡泡以及所有人的消息效果了。”苹果尚未对此置评。

这并非谷歌首次呼吁苹果采用RCS。今年6月,当饶舌歌手Drake发布新歌《Texts Go Green》来阐述通信不畅的问题时,谷歌就抓住机会阐述了这一观点。

谷歌的社交团队发布了一段“非官方歌词解释视频”,盛赞这首歌,并认为歌词内容是在抱怨iPhone将安卓用户的消息变绿。

谷歌在当时的视频末尾写道:“如果苹果有一个超级天才工程师能解决这个问题,该有多好。”



深度科技研究院院长张孝荣也指出，该法案有一项内容是，如果半导体企业想要获得美国方面的补贴，就需要做出“2选1”的决定，未来10年不能在中国大陆市场扩建工厂，这让一些赴美芯片企业陷入两难境地。而根据美国半导体工业协会的数据，在美国开设一家新的芯片工厂所需成本约比亚洲高30%到50%。

此前，在美国参议院以64票赞成、33票反对通过芯片法案后，中国外交部发言人赵立坚在7月28日的新闻发布会上表示，所谓“芯片和科学法案”宣称旨在提升美国科技和芯片业竞争力，但该法案包含一些限制中美正常科技合作的条款，中方对此表示坚决反对。

中国商务部也表态称，法案对美本土芯片产业提供巨额补贴，是典型的差异化产业扶持政策。部分条款限制有关企业在华正常经贸与投资活动，将会对全球半导体供应链造成扭曲，对国际贸易造成扰乱。

“芯荒”能解吗

拜登在首次表示期待签署该法案时，提到了他对该法案在国会通过后的好处的理解。他表示：“通过在美国生产更多的半导体，这项法案将增加国内制造，降低家庭成本。而且，该法案将减少我们对外国半导体来源的依赖，从而加强我们的国家安全。”

此外，拜登还曾表示，该法案将使汽车、家电和电脑更便宜，将降低日常商品的成本，将在全美创造高薪制造业工作岗位，并将刺激美国的半导体生产。

该法案的支持者认为，该法案可以缓解目前的芯片短缺问题。外媒称，这种短缺已经影响到包括汽车、手机、游戏机、PC在内的产业。

而张孝荣指出，美国希望寻求产能本土化，但又无视全球芯片需求扩大，一味地追求补贴美国本土芯片企业，不可能真正解决全球芯片荒问题。

不过，也有人认为，美国芯片法案的真正目的不是解决芯片短缺，而是为了培养芯片制造的产业生态体系，为先进芯片制造本土化培养人才等必需资源。

职业投资人程宇介绍，事实上，这是《美国先进制造业战略》文件中早已计划好的内容。该战略诞生自奥巴马时代，历经特朗普、拜登一以贯之。金融危机后，美国在如何复兴本国制造业上，对本国、德国、日本、中国等进行了深入调查研究。最终确定以自己最有优势的高科技、智能化、数字化技术等领域为核心，实现工业智能化革命为标志的制造业复兴战略。

程宇进一步分析道，工业互联网联接并操控着大量物理设备，没法像消费互联网那样靠不断迭代来保证其安全。只要有一点漏洞，其结果就是灾难性的。所以围绕工业智能化的要求，在供应链和基础设施的安全上，美国要求核心关键部件和供应链必须在本土制造或掌握在盟友体系中。

“其中，芯片是工业智能化最核心的部件。没有芯片的先进制造，根本谈不上工业智能化的工业革命。但美国现在最缺的是先进芯片制造所需的各级人才，这必须由大量的芯片企业的实际生产才能培养出来。”程宇表示。

今的芯片法案或许正在重蹈覆辙。

在星图金融研究院研究员雒佑看来，美国此芯片法案的目的有两个。一方面是为了提升美国本土芯片厂商的研发和制造能力，同时吸引海外企业在美国设厂，提升美国科技和芯片竞争力，比如提供527亿美元的资金支持、240亿美元的投资税抵免、2000亿美元的可按经费支持等等。

另一方面，雒佑表示，美国希望吸引众多芯片半导体产业链厂商到美国投资建厂，从而遏制包括中国在内的非本土地区的芯片行业的发展，这对整个行业其实是无益的。包括芯片半导体的制造能力、设计能力、封装能力、软件系统测试能力等等多个方面都会受到影响。

四川眉山:特聘虚拟人“苏小妹”为数字代言人

眉山市人民政府新闻办公室、眉山市数字经济发展局8日发布消息称，特聘蓝色光标集团旗下虚拟人“苏小妹”为当地“数字代言人”和“宋文化推荐官”。

眉山，古称“眉州”，是宋代大文豪苏洵、苏轼、苏辙三父子(史称“三苏”)的故乡，眉山自古是诗书礼仪之邦，两宋期间出了886位进士，是中国历史上著名的“进士之乡”，被誉为“千载诗书城”“人文第一州”。

“苏小妹”是传说中苏东坡的妹妹，虚拟人“苏小妹”是以此为原型创造，自诞生之初就致力于利用虚实结合的创意，复兴和传承中国传统文化。元宇宙里的“苏小妹”既保留了对中华文明的美好憧憬与向往，也融入了虚拟技术的创意表达。

虚拟IP“苏小妹”，致力于以虚拟技术传承和发展中华文化；虚拟形象代表着年轻一代对于传统文化的理解和沉淀，“苏小妹”将成为宋文化、东坡文化和年轻人的沟通桥梁，以更现代方式让优秀传统文化在创造中被续写。

据了解，成为眉山市“数字代言人”之后，虚拟人“苏小妹”将在眉山展开自己的文化寻根之旅，逐步发布游览眉山城市系列短片，带领观众游览三苏祠、体验当地



非遗技艺、传统美食；还将以城市溯源方式，结合新的数字技术和新的表达方式讲述眉山文化故事。

亚马逊为何相中扫地机器人



美东时间8月5日，亚马逊与扫地机器人公司iRobot宣布达成最终合并协议，亚马逊将以每股61美元的价格全现金收购iRobot，交易价值约为17亿美元。如果该交易顺利完成，将成为亚马逊史上第四大规模的收购。

被称为扫地机器人鼻祖的iRobot成立于1990年。2005年，该公司成为全球家用清洁机器人领域的第一家上市公司。自2002年推出第一代扫地机器人Roomba之后，该公司陆续推出了清洗地板、清洁泳池、清扫商场的一系列实用机器人产品。2015年开始，iRobot产品更加智能化，公司的创新技术重塑了人们居家清洁的方式，颇受各国消费者青睐。数据显示，2015年，iRobot全球市场占有率超过60%。截至目前，Roomba已售出4000万台。

然而，随着传统家电品牌、互联网跨界品牌、新兴品牌等各方势力纷纷入局扫地机器人领域，iRobot在实现多年销量增长后，开始面临增长放缓压力。新冠肺炎疫情的暴发使情况变得更加复杂。一方面，消费者对居家环境的清洁需求旺盛，整个市场规模出现反弹，但iRobot没能分到更多蛋糕；另一方面，与其他消费类电子产品一样，iRobot也面临供应链难题。成本上升叠加销量下滑，导致iRobot今年二季度营收同比缩减超过1亿美元，裁员也被提上日程。

亚马逊为何此时向iRobot伸出橄榄枝呢？实际上，市场对于亚马逊能否为iRobot带来新的增长空间说法不一，大多数人的观点都是“让子弹飞一会儿”。但可以确定的是，亚马逊对于加大智能家居领域布局确实满怀抱负。近年来，亚马逊在智能家居领域出手频繁，陆续收购了智能门锁制造商Ring、互联网路由器开发商Eero。去年，亚马逊推出了家庭服务机器人Astro。iRobot显然是亚马逊大智能家居布局中新扎下的一个点。iRobot的明星产品——价值1000美元的Roomba吸尘器所采用的模型映射技术，不但具备线路规划功能，还能收集用户的家庭空间数据，这些被称为“可以绘制家庭地图”的数据，在亚马逊看来，对开发智能家居技术极具价值。

对亚马逊来说，智能家居并不是某个或者某些产品的集合，而是一整套智能生态。将技术较为成熟的iRobot收入麾下，无疑可以扩大亚马逊在消费机器人领域的影响力，延展其智能家居服务的边界。其目的在于让智能家居网络更加细密，推动智能生态培育再次提速，从而为企业获得更可持续的增长潜力。

多彩国度

土耳其

上期报纸我们为您介绍地跨欧亚大陆的土耳其。但是土耳其实在有太多值得游玩之处了,小编将继续为您介绍土耳其风情。对于现代的我们来说,这是一个有山有水,有自然有人文,有历史有古城的国度,如果是第一次来土耳其,不要太贪心,因为这里有太多值得驻足的城市和风景。也不要妄想短短十几天内就产生了“我已经看过了土耳其”这样的想法。



伊兹密尔 Izmir



伊兹密尔地处爱琴海古代文明发祥地域，至今保留有不少古迹。市中心有近百年历史的钟楼，有公元2世纪的古罗马市场遗迹，有伊斯兰教清真寺达60多座。

三千年前，它和特洛伊(Troy)并称为西方安那托利亚文化最昌

盛的城市。这里气候温和，让游人总是有种处于温柔呵护之中的感觉。海岸旁的椰子树一棵棵矗立，像可爱的小士兵们守卫着海岸。这里有着仅次于伊斯坦布尔的巨大海港，这是一座充满活力的城市，这里有着最浓郁的土耳其风情，给每位游人以最浪漫的遐想。

以弗所古城 Ephesus

古代的以弗所是古希腊时期最重要的城市之一，是一座富裕精致的海洋文明贸易城市。地处爱琴海岸附近巴因德尔河口，距离入海口不到1公里，凭借便利的海上贸易，很长一段历史时间内，它都是古罗马帝国仅次于罗马的第二大城市。

其中最为著名的便是位列古代世界七大奇迹之一的阿尔忒弥斯神庙。这里是希腊神话阿尔忒弥斯女神的神庙，她是主司狩猎与大自然、生育与新生儿的女神，是奥林匹斯十二主神之一。

现在的以弗所常常被人称之为土耳其的庞贝，因为曾经的繁华过去，只留下了断壁残垣，让人神往。

图拉真喷泉、塞尔苏斯图书馆、以弗所大剧院、克里斯特街、露台屋、波利



欧喷泉在古城里仍能看到当初的影子。

除了庞大的巨石建筑，这里还有一块名叫尼姬(Nike)的胜利女神浮雕。这么说你可能很陌生，但它是NIKE LOGO的来源。除了NIKE，这里还是爱马仕LOGO的灵感来源之所。在胜利女神对面，路的旁边有一个大理石石柱。石柱的一面就可以看到Hermes的人物浮雕。

克兹拉哈斯汉巴扎 Kizlaragasi Hani Bazaar



这座巴扎位于伊兹密尔市中心的位置，靠近库纳克清真寺，位置优越。这座巴扎最早作为奥斯曼土耳其大旅舍建造于1744年。此后又成为集旅舍、庭院和集市为一体的奥斯曼风格建筑。

克兹拉哈斯汉巴扎内商品琳琅满目，游客们在这里可以看到各种土耳其特色商品，从地毯、银饰到羊毛围巾，再到手工精美挂件，应有尽有。而古老的庭院现在也成为当地人和游客们品茶休憩的好地方。

切什梅海滩 Cesme

切什梅是伊兹密尔以西的一座半岛小镇，有土耳其最美海滩之称。整个小镇被湛蓝清澈的海洋包围，是热闹的爱琴海海滨传统的度假胜地，并且已经开始成为土耳其爱琴海沿岸又一个度假新时尚，这里的物价不便宜。这里是土耳其本地风帆、冲浪爱好者的集聚地，阿拉恰特距离这里也只有10分钟车程，是全世界三大风帆圣地之一。晚上在小镇中心临海的那一边有很多酒吧，如果想要过夜生活可以来这儿。



圣母玛利亚小屋 House of Virgin Mary

这里是圣母玛利亚及使徒圣约翰隐居的地方，圣母玛利亚最后在此故去，于1961年被宣布为基督教圣地。这座从发现就充满着神意的圣母玛利亚安度晚年的小屋，位于距离伊兹密尔市南方约50公里海拔420公尺的山坡上。

据圣经记载，在耶稣过世之前曾经嘱咐过圣·约翰，要把圣母玛利亚当成自己的母亲照顾，同时也对圣母玛利亚说要把圣·约翰当成自己的儿子抚养。大约在耶稣死后4到6年间，为了躲避巴勒斯坦Agrippa王的迫害，圣·约翰带着圣母玛利亚来到了以弗所，并且安排圣母在夜莺山坡上的小屋中过起了她隐居的生活。



故居外有一面许愿墙，很多游客在此祈福，周围的环境也非常幽静。需要注意的是，此景点是单行线参观，且内部不可拍照。

代尼兹利 Denizli

代尼兹利是土耳其西南部的一座省会城市。这里最为著名旅游景点便是棉花堡。

棉花堡 Pamukkale

棉花堡位于土耳其代尼兹利市的西南部，是远近闻名的温泉度假胜地，此地不仅有上千年的天然温泉，更有古怪的好似棉花一样的山丘。大自然的鬼斧神工制造出了如此美妙的仙境。土耳其文Pamuk表示棉花，Kale表示城堡，所以Pamukkale就叫棉花堡。

土耳其人称其为世界第八大奇迹，来这里参观没有任何限制。棉花堡是自然的一个奇迹，有温泉和白色的悬崖，水流顺着悬崖冲击而下，所以形成棉花颜色的钟乳石和盆地。这样的环境不仅仅是感情的寄托而且对身体有疗效。这里的水被认为是宝贵的，可以治病的。



石灰华梯田是棉花堡的主景点，含有石灰石成分的泉水在高地结晶后，形成层叠的镜面梯田。清晨和傍晚最适合来棉花堡，据说傍晚的夕阳在棉花堡的池中会变化出夺目的色彩。出于保护原因，游客不能穿鞋进入景区。

棉花堡罗马古董温泉池Pamukkale Thermal Pools是棉花堡里的另一处休闲区，与外面大朵大朵的棉花山丘不同，这里是绿意盎然的另一番美景。



赫拉波利斯和帕穆克卡莱 Hierapolis & Pamukkale

赫拉波利斯遗址位于棉花堡附近，是古希腊著名的圣城，公元前2世纪所建。目前这片遗迹存留着古希腊剧场、教堂、浴池等大的遗迹，再现古希腊人民的日常生活场景。希拉波利斯的罗马城镇废墟包括剧院、陵墓和一些老的温泉浴场。罗马城镇建立于公元前2世纪末期，在公元2世纪和3世纪的末期它的发展达到了顶峰。在建设结构上，它承袭了希腊的传统风格，主要的街道有1公里长，主要的建筑物都排列在街道的旁边，街道两侧的小巷都与街道成

直角形，包括环形剧院、八角形建筑、纪念门、罗马式建筑房间和大墓地。



中秋

民俗古今谈

现代:吃新米饭,未来女婿上门送礼

中国饮食文化昌盛,围绕重大节庆均有各类可口食物呈现,中秋也不例外,其中的代表便是绵延流传至今的月饼。月饼又叫胡饼、宫饼、月团、丰收饼、团圆饼,起源于月神祭祀的需要。

宋代以来,月饼逐渐在民间风行,关于月饼的文字较早出现在北宋苏轼的诗句中,“小饼如嚼月,中有酥和饴。”南宋吴自牧的《梦粱录》一书中已有“月饼”一词,但对中秋赏月,吃月饼的描述,至明代《西湖游览志会》方有记载:“八月十五日谓之中秋,民间以月饼相遗,取团圆之义”,这类描述到清代以后逐渐增多,所记载的月饼制作

方式也逐步完善。

“中秋恰逢秋收,新谷登场瓜果丰收,新酒同时上市,所以中秋饮食丰富。”据介绍,除吃月饼外,人们还会在中秋当天团圆饮酒,吃新米饭,玩月羹(桂圆、莲子、藕粉一起熬制的羹汤),南京则有桂花鸭等物,饮食不可谓不丰富。

围绕中秋拜月、赏月,各地还产生了许多地方民俗。据介绍,其中较为典型的是中秋拜兔儿爷、拜月姑、祭月娘、走月亮、唱月亮,还有烧宝塔灯、放孔明灯,偷月亮菜等活动。当此时期,民间未来的女婿还会上门送礼提亲,在一些经济活动中会结算与兑付工资等。



农历八月十五日是中国传统节日之一中秋节,每逢此时,世界各地会举办各种丰富多彩的活动以示庆祝,韩国会举行祭祖仪式,日本则喜吃“月见团子”。民俗专家表示,丰富的中秋节日习俗主要围绕月亮形成,较为常见的是赏月、拜月、吃月饼等,中国民间也存有未来女婿上门送礼之习和吃新米饭等风俗。就目前情况来看,中国各地节俗保留并不均衡。



国外:韩国人祭祖日本人吃月见团子

由于地缘关系,中国的中秋文化在形成、发展过程中逐步向外传播,周边不少国家受到影响,如韩国、日本、越南、马来西亚、新加坡、菲律宾、泰国等。虽然各国习俗不同、形式有别,但同样寄托着人们对生活美好未来憧憬。

就时间来说,亚洲各国过中秋节的日期基本一致,大体都以八月十五日为中心,具体节俗则各具特色。韩国人非常重视中秋,也是保留古代文化比较多的国家。在韩国,中秋又名“秋夕”,回家团聚是节日主题。在那一

天,人们一般聚集在长子家中进行祭祖仪式,至于饮食,他们会吃圆形松饼,颜色各异,十分精美。

日本中秋赏月习俗同样来自中国。中秋节自一千多年前传到日本后,当地开始出现边赏月边举行宴会的风俗习惯,被称为“观月宴”。与韩国不同,日本将中秋节称为“十五夜”或“中秋名月”。由于这个时期正值各种作物的收获季节,为了对自然的恩惠表示感谢,日本人要举行各种庆祝活动。

古代:女子拜月祈求美丽容颜

从古至今,有关中秋节最有名的传说莫过于嫦娥奔月。据公开资料显示,民间中秋赏月活动约始于魏晋时期,但未成习。到了唐代,中秋赏月、玩月颇为盛行,许多诗人的名篇中都有咏月的诗句。

待到宋时,形成了以赏月活动为中心的中秋民俗节日。《东京梦华录》记载:“中秋节前,诸店皆卖新酒,贵家结饰台榭,民家争占酒楼玩月,笙歌远闻千里,嬉戏连坐至晓”,可见宋代的中秋夜是不眠之夜,夜市通宵营业,玩月游人达旦不绝。

对月亮的朝拜仪式自周朝开始岁时化。此前曾有一说,即古代文人习惯中秋赏月、赋诗怀人;普通百姓则家人团聚,分吃“团圆饼”,更有“拜月”习俗。萧放表示,拜月是对月神的崇拜活动,宋代以后开始流行。拜月仪式大体上是在八月十五晚上,在家或户外设月神牌位,摆上供品如瓜果、月饼等,然后叩拜,祈求月神给予福佑。

“唐代确有赏月风尚,但未见拜月习俗;

宋代男女拜月各有不同需求:男子希望科举有好功名,女子则祈求拥有美丽容颜。随着时代演进,明清以后才有‘男不拜月,女不祭灶’的说法。”民俗专家如是说。

古代中秋丰富节俗的缘起与演进曾让很多学者颇费考量。据称,“中秋”一词,最早则见于《周礼》,起源于先民月亮崇拜。根据我国古代历法,一年有四季,每季三个月,分别被称为孟月、仲月、季月三部分,因此秋季的第二月叫仲秋,又因中秋节为农历八月十五日,恰逢月中,故称“中秋”。相传我国古代,帝王就有春天祭日、秋天祭月的礼制。在民间,每逢八月中秋,也有左右拜月或祭月的风俗。

“随着时代的发展,唐代文人中秋赏月成为新的文化习惯,但尚未见到它与社会生活的结合。宋朝开始,赏月成为家庭节日庆祝娱乐内容之一。明清时代赏月传统逐渐被民间的拜月习俗替代。月饼也是这一过程的产物。”专家介绍。

传承:各地节俗保留不均衡

近年来,复兴传统民俗的呼声日益高涨,这也引起了人们对传统节日的更多关注。伴随数千年时间的演进,目前中秋节俗各地存留不均衡,有的地方保留较多,有的地方几乎只剩下吃月饼一项。“复兴中国传统节日文化是目前亟待解决的问题,让中秋节日重新回到我们的生活中还需要动脑筋。”专家建议,

着眼点可放在中秋节传统内蕴包含的家庭团圆等人伦亲情方面,通过对赏月、玩月等亲近自然等节俗的强调,让中秋节成为我们民族的情感满足日与精神浪漫日,“这样可以保证国民充分享受传统文化所赋予的生活温情,感受到节日生活的美好。”

荷兰新闻

新冠后遗症到底有多严重？ 1/8的康复者长期与后遗症作斗争

通过对荷兰北部13,000名居民的研究，格罗宁根大学医学中心的研究人员现已准确确定有多少患者在新冠症状康复后仍要继续与后遗症长期斗争。

八分之一的荷兰人在康复三到五个月后仍有症状。“确切地说，这涉及12.7%的患者”，研究负责人Judith Rosmalen教授说，“主要涉及胸痛、嗅觉和味觉丧失、肌肉紧绷、疲劳和酸痛。”

该研究于8月5日发表在领先的科学杂志《柳叶刀》上。Rosmalen说，这篇研究的独特之处在于参与者在尚未被感染时填写了相同的健康调查问卷。

格罗宁根大学医学中心自2006年以来一直通过“生命线”项目对荷兰北部普通人群的健康状况进行研究。“这就是为什么我们能够非常精确地检查人们是否真的在新冠病毒康复后出现了新的症状，或者现有的基础病是否变得更糟。”

其他原因

研究也涉及从未感染新冠病毒的参与者。该对照组使研究人员能够更准确地确定新冠期间出现的新症状是否真的是由新冠病毒引起的。

“这个群体还使我们能够考虑到其他原因引起的变化。例如季节的变化，或者因为人们患上了新的疾病，或者因为大流行和措施导致生活条件发生变化。”

看不到治愈可能

Rosmalen希望利用对这一特定群体的后续研究来解释后遗症的原因，但是目前还没有解决方案。

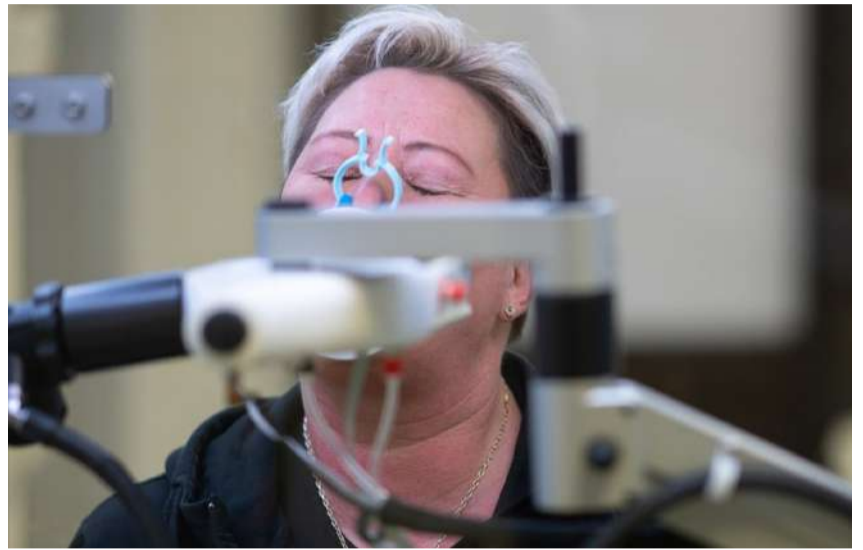
至少有1000名在新冠病毒开始时被感染的医护人员失去或即将失去工作，根据NOS的分析，未来几年被解雇的医护人员人数可能会增加两倍

这尤其刺激了参与这项研究并患有新冠病毒后遗症一年半的患者Jan van Hoek，“我恢复得很慢，我不知道什么时候可以康复。而且也没有人能告诉我后遗症的发展方向，我以后会发生什么，这很难。”

“生命线”项目的大量数据，为在参与者血液样本中找到表明新冠病毒引起器官损伤或长期炎症的蛋白质提供了支持，研究人员将对一些有长期症状的人进行额外检测。

“我们希望检测甲状腺功能，进行运动功能测试，确定自主神经系统功能，并在一些患有后遗症的‘生命线’项目参与者中进行一些其他检测”，Rosmalen说。

此外，还应进一步研究肺功能。“多亏了‘生命线’项目，我们有了近年来的



▲图片来源：RTLNieuws

肺功能测试数据”，Rosmalen说。“我们可以将后遗症患者的测试结果与他们患病前的测试结果进行比较，从而了解Covid是否会攻击肺功能，这些事情发生在哪些人身上，以及这些人是否经历了长期的后遗症。”

慢性病

格罗宁根的研究仅检查了在新冠疫情第一年被感染的人，因此尚不清楚有多少人在Delta和Omicron等病毒变种的影响下遭受了后遗症。然而，有一点很清楚，新冠后遗症作为一种慢性疾病将

继续造成许多社会和经济上的困难。

至少有1000名在新冠病毒开始时被感染的医护人员失去或即将失去工作，根据NOS的分析，未来几年被解雇的医护人员人数可能会增加两倍。

患者Jan Hoek确切地知道新冠的影响有多大，“在很长一段时间里我仅仅能够简单的说几句话，长对话对我来说是不可能的。很清楚的是，新冠不仅仅是‘流感’。”

Rosmalen希望深入的研究能够让他们找到解决方案，“我们希望现在可用于新冠后遗症患者的护理可以变得更好。”
消息来源：NOS

干旱加剧！这些人将受到最大影响

在显示降水不足和莱茵河流量持续下降的干旱地图上，荷兰变成了深红色——有时甚至是紫色。数周以来，荷兰面临着艰巨的干旱挑战，并且于8月3日正式宣布缺水。

基础设施和水管理部周三举行了新闻发布会，两位水组织主席和KNMI表达了他们的担忧，“水位处于历史最低位置”。前两次官方正式宣布缺水是在2018年和2011年。

新闻发布会旨在向荷兰民众解释情况，并对未来几周发出警告。未来几周荷兰莱茵河流域集水区几乎不存在降水可能，因此干旱的严重性只会增加。

这听起来危言耸听，但是对民众的要求并不高。“我们有足够的饮用水，”国家配水协调委员会(LCW)主席Bart Vonk保证。“人们会在媒体上看到船长们抱怨旱灾对航运的影响，但他们自己的日常生活并不会受到很大的影响。”

主要对农民、航运和生态造成影响

目前受干旱影响较大的有三个方面：航运、农民和生态。河流水位低意味着船只吃水深度减少，因此只能携带更少的货物。此外，船闸关闭频率降低，以防止过多的海水流入荷兰。这会导致船舶的等待时间增加。如果莱茵河上的船只货运量减少，甚至是停运，将产生沉重的经济后果。

由于地下水抽取和地表水取用被禁止，农民需要减少对农作物的灌溉。如果持续很长时间，可能会对农作物收成产生影响。

生态也受到了沉重的打击。在没有河流的较高海拔地区，仅有的溪流干涸会使珍稀鱼类或其他动物无法生存。

“对公民来说不是大问题”

在接下来的几周内，工厂也可能收到影响。如果干旱情况继续恶化，工厂有可能不再被允许在生产过程中使用大量的水。

“但目前对公民的日常生活来说没有大问题，”Vonk重复道。当然，消费者可能会受到工厂关闭后果的影响，商品可能更加昂贵。

同样值得注意的是缺水管理团队(MTW)主席Michèle Blom的主张。她呼吁节约饮用水，不要每周洗车，也不要频繁给花园浇水。但当她被问到如果人们不照做会有什么后果时，她并没有给出答案。

“与2018年相比，我们的管理能力要强得多。”

根据Vonk的说法，将缺水声明从第一阶段(即将发生缺水)扩大到第二阶段(实际缺水)具有重要意义。据他说，发布后水管理措施将不再是地方性的，而是全国性的。“这就是现在正在发生的变化。”

Vonk还强调，今年情况与2018年不同。“我们从中吸取了教训，我们比那时更有管理能力。”

今年夏天，干旱将对农业、航运和生态产生影响，在生活中过多使用自来水也是不明智的。但并不意味着干旱会严重到水龙头里流不出一滴水的情况。

消息来源：Nu.nl

新手父母们注意啦，你有9周带薪育儿假待领取

2022年8月2日开始，在荷兰工作的新手父母们可以选择休九周的带薪育儿假，这可以让新手父母们更好地适应新生活，把工作与呵护新生命结合起来。

根据新规定，父母可以选择在26周的育儿假中休9周的带薪育儿假，期间薪水为日薪的70%，最高为232.90欧元。该规定仅适用于有工作的父母，不包含自雇人士。

九周的带薪育儿假仅适用于孩子出生的第一年。也就是说，父母在孩子出生后的前七年有权享受26周的育儿假。如果带薪育儿假没有休够9周，则可以将假期时间添加到剩余的17周无薪假中。

该计划不仅适用于新生儿父母，也适用于过去一年内有孩子的在职父母。如果孩子满足出生不满一年的规定，父母有权享受带薪育儿假。

带薪育儿假与其它假期并行而非重叠，包括至少16周的产假、伴侣分娩后五个工作日的带薪假、以及分娩后五周至六个月的70%带薪假。

使育儿假更具吸引力

政府希望通过这个政策让育儿假对产妇伴侣，特别是低收入群体，更有吸引力。这样新手父母们可以适应新的生活，工作和私人生活之间的平衡可以得到改善。

同时，这也会促进男女之间更大程度的平等。女性的工作时间通常比男性短，研究表明，这种角色划分通常发生在孩子出生后。

通过让育儿假更具吸引力，内阁希望产妇伴侣能够更多地参与育儿。从长远来看，这会使女性在工作上更多选择。

消息来源：Nu

夏季养生有“四宜”

三款靓汤推荐

“三伏天”热浪来袭，高温高湿的“桑拿天”容易滋生湿邪。夏季在五脏中与脾相对应，五气属湿。此时天气多雨、气候湿热，人们又贪食生冷，易伤机体阳气，尤伤脾胃之阳，出现食欲下降、乏力、腹泻、水肿、湿疹等症。脾胃为后天之本，调养宜清热祛湿，健脾和胃。夏养生重点是，要顺应暑热于外、湿热内困的时令特点，饮食宜减少肥甘厚味，多用清凉甘淡，不可恣食生冷，谨防腐败食物入口。



1 清热祛湿汤： 冬瓜薏米排骨汤

做法：取冬瓜250克，薏米20克，排骨250克，生姜1块。排骨洗净，入沸水中焯2分钟去血水，捞出冲凉水沥干；薏米用清水浸泡15分钟。冬瓜不要去皮，洗净，连片一起切块；姜切成2片。排骨放进煲汤锅，一次性注入足量水，大火烧开后，去浮沫、下料酒、姜片改小火煮。2小时后，放冬瓜片、薏米再煮40分钟。放盐调味，即可。

适用人群：适合夏日感暑人群，常表现为头晕，手足心热，心烦易怒，口干，自觉疲倦体重等。

2 益气健脾汤： 五指毛桃煲瘦肉汤

做法：取五指毛桃50克，芡实200克。瘦肉250克，生姜3片。将瘦肉切块焯水备用；姜切片备用。将待用的汤料、主料放入汤煲，加入2升清水，用大火煮沸后，调至小火慢煲90-120分钟，请于熄火前5分钟加入适量食盐调味即可。

适用人群：适用于肺脾气虚体质的人群，常表现为神倦乏力、头晕、面色发黄无光泽、怕冷、倦怠、气短等。亚健康或健康人群可以当作为保健品服用。但感冒人群慎用。



3 清心泻火汤： 灯芯花莲子瘦肉汤

做法：取瘦肉500克、香菇200克、灯芯花10扎，带芯莲子30克，也可以准备胡萝卜、玉米棒、莲藕等。菌菇需要提前浸泡一个小时；余水去除肉的腥味。将清洗、泡发好的香菇、辅料一同入汤锅，先用大火将汤煮开，煮开后收小火，煲上1.5-2小时。出锅前10分钟左右，加入带芯莲子煮10分钟左右，熄火5分钟前加盐调味即可。

适用人群：心火旺盛的人群，常表现为失眠、心情烦躁、舌尖红等。亚健康或健康人群可以当作为保健品服用。体虚或脾虚者少用。



Tip!

一、宜调节起居，规避外邪

夏季白天较长，日落较晚，我们也应随着夏天日出时间而提早起床，随着日落的延长而推迟上床睡觉时间。夏季气候炎热潮湿，腠理疏松开泄，不能一味贪凉，否则容易遭受“虚邪贼风”侵袭，引起发热感冒、头重如裹、身体疲惫、四肢酸楚、肌肤不仁等症状。夏季不应在过廊、弄堂之处乘凉，或空旷风大之处露卧，或久吹电风扇空调，或淋雨。室内应保持通风，减少闷热潮湿之气。

二、宜调畅情志

夏季养生的重点在于养心，在于精神调摄，保持愉悦而稳定的情绪，勿要大悲大喜，以免以热助热，火上加油。情绪过激可伤及内脏，影响脏腑气机，而导致疾病的发生。

三、以温和运动以少许出汗为宜

以免运动量过大、出汗过多损伤心阴。夏季运动量不宜过大、也不能过于剧烈运动，应可以选择练太极拳、自然养生操、健身操等，形神并修，养心聚神。

四、夏季饮食宜养脾胃

夏季饮食养生要顺应暑热于外、湿热内困的时令特点，饮食宜减少肥甘厚味，多用清凉甘淡，不可恣食生冷，谨防腐败食物入口。

蔬菜食材这样存放才能更保鲜

捆扎蔬菜先预冷散热

买回来的捆扎蔬菜先进行预冷散热，通过降低蔬菜温度的方式延长保质期限。将捆扎的蔬菜分离开，摊晾在阴凉通风处，现在的气温条件下，青菜等绿叶菜一般2-3个小时，花椰菜、包菜等球茎类蔬菜放置4-5小时左右，温度就会降下来。如果家中冰箱比较空，也可以放置到冰箱冷藏散热，效果会更好。

不要在存储前清洗蔬菜

尤其是绿叶菜，在保鲜之前是不能清洗的。一些地茎类、果类蔬菜虽然是可以清洗的，但一定要用干净的自来

水，最好是流动水，清洗后晾干后再保鲜，否则容易腐烂。总体上来说水分越少的蔬菜越耐储存。另外，西蓝花、胡萝卜、豌豆、西葫芦等蔬菜如果一个星期内吃不完，可以将蔬菜焯水后晾凉，分装进保鲜袋放入冰箱冷冻。

不要频繁或者长时间打开冰箱

不要频繁或者长时间打开冷藏室门拿取蔬菜，温度大起大落对保鲜不利，建议提前计划好，快速拿取。冰箱冷藏室温度调整至2-4℃左右最佳，切不可塞太满，四周都要留出2-3cm左右的缝隙。1-2天检查蔬菜品质，对于叶片黄化的蔬菜要及时取出去掉黄叶，有表面腐烂的蔬菜要丢掉整包蔬菜，以免污染其他蔬菜的可能。

搜索并找到

Mini advertentie

你也想发布你的广告吗? 邮寄至: info@chinatimes.nl 或致电: 070 888 88 58

Ook jouw advertentie hier? Mail naar: info@chinatimes.nl of bel: 070 888 88 58

<h4>中荷商报 招聘公众号小编</h4> <p>办公地点: 海牙(疫情严重期间可在线工作)</p> <p>招聘要求: 中英文流利,会荷兰语加分,新闻与传媒专业优先;熟悉荷兰社会及文化,有自己的思考和见解;熟练运用办公软件和新媒体平台, 可独立工作,有团队精神,认真负责;能够熟练使用视频编辑剪辑软件是加分项;能够独立撰写文案。实习或兼职可即日开始</p> <p>请将简历发送到: info@chinatimes.nl (请在标题中标注(应聘公众号小编实习/兼职))</p>	<h4>招聘 鹿特丹市中心公司 招聘全职员工</h4> <p>性别: 男女不限 年龄: 40周岁以下</p> <p>语言能力: 必须流利中文/荷兰文(Niveau 3起)听说读写的能力必须熟练使用Office办公软件有团队精神,能和同事相互沟通合作有荷兰驾照和私家车者优先(燃油费,停车费均可报销)无需相关经验,公司提供 就职培训</p> <p>如果你对这份工作感兴趣,请将个人简历(CV)发送到: info@88makelaars.nl 也可以电话联系我们: 0688889577</p>	<h4>男記裝飾 工程公司</h4> <p>KVK號碼: 81944543</p> <p>承接 餐館酒樓, 薯店飯店。 住宅字樓, 天花間隔。 油漆牆紙, 膠質門窗。 煤氣水電, 花園鋪磚。 豐富經驗, 一手包辦。 價錢公道, 包您滿意。</p> <p>06 488 148 17 范先生</p>
<h4>Gezocht stagiaire China Times</h4> <p>China Times zoekt een Nederlands sprekende en schrijvende stagiaire voor print en/of social media</p> <p>Studie: HBO, gerelateerd aan Asian studies, marketing of content creatie Chinese taal is geen vereiste Stagevergoeding Geïnteresseerd? Stuur je CV naar: info@chinatimes.nl</p>	<h4>Gezocht vrijwilligers voor het Maanfeest</h4> <p>Datum: 10 september 2022 Tijd: 11:30 - 21:30 Locatie: Den Haag Chinatown Talen: Engels, Nederlands of Chinees Interesse in de Chinese gemeenschap of de cultuur Geïnteresseerd? Neem contact op met Rocki Wang: rocki.wang@chinatimes.nl</p>	<h4>Te koop drones</h4>  <p>Drones van €25 tot €190 Met afstandsbedieningen en bril!</p> <p>无人机价格从25欧元到190欧元! 还附带遥控器和飞行眼镜哦! dronemarketplace.nl</p>

数独

Sudoku puzzle

在下一版中寻找答案。

Ontdekt het antwoord in de volgende editie.

	3	2	9	4	7	1	6	8
4					1	5		
	7	1				4	9	
	1		4				5	6
2	4	3		6	5	7		9
6				3		2	4	
3	2					8	1	
					3		2	4
7	9	4		1			3	

订阅

Abonneren

Abonneer gratis op de China Times.

U betaalt enkel kosten voor verzending!

U betaalt slechts €1,- per editie voor de verzending.

Wat moet u hiervoor doen?

Stuur een bericht naar info@chinatimes.nl.

Wij genereren een betaallink waardoor u gemakkelijk online kunt betalen. U ontvangt vervolgens 9 edities thuis.

免费订阅《中荷商报》。您只需支付运费!

您想在家里收到我们每版的报纸吗? 您只需为每个版本支付1欧元的运费。发送消息至 info@chinatimes.nl。

我们会生成一个支付链接,您可以通过该链接轻松在线支付。然后您将收到国内9版。

版权

Colofon

发行地: 荷比卢德等地区, 南航/东航

发行人: Atom Zhou, Harry Cai

顾问: Ivan Yao

Distributie: NL/BE, in de vluchten van

China Southern Airlines en China Eastern Airlines

Uitgever: Atom Zhou, Harry Cai

Editor-in-chief: Ivan Yao

Editorial office:

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag

Tel: 070 888 88 58 | Mail: info@chinatimes.nl

Advertising: sales@chinatimes.nl

DTP: dtp@chinatimes.nl

Printer: Rodi Media

www.chinatimes.nl

Next edition: 347

Deadline: 27-10-2022

Publication: 02-11-2022



BAHO

Belastingen, administratie en advies voor een vaste lage prijs per maand.

會計帳務(懂中文)
价格便宜 經驗豐富
每月固定價格

06- 2740 8682
06- 5569 3798
info@bahonl.nl
www.bahonl.nl

“老字号”翻译顾问公司

政府盖印翻译, 在欧洲多年为侨胞服务
政府文件价格: €45, €55, €65等
特设酬宾优惠
字数多者, 酌情洽谈!
质量高, 速度快, 信誉好!

凭本广告可再享优惠

联系方式: 06 51 99 00 78 (钱女士)
微信号: seecien
网址: www.seechien.com
E-mail: seechien@gmail.com
地址: Terraccottastraat 15,
2284 HA Rijswijk

房產 中介

您在荷蘭的中國房地產經紀人

- ★ 可接受微信或支付宝轉賬付款
- ★ 可申請各大銀行按揭貸款
- ★ 多年交易經驗
- ★ 協助客戶降低交易價格
- ★ 貸款成功率非常高
- ★ 可辦理房產高利率轉低利率手續
- ★ 根據不同客戶情況定制購房計劃
- ★ 並給予購房建議(私人定制)
- ★ 多語言貼心服務: 荷蘭語, 英語, 粵語, 國語, 溫州話
- ★ 協助您規避交易風險, 大幅降低交易損失
- ★ 協助客戶申請第二套住房貸款

普通話 / 粵語 / 溫州話
請撥打或微信
070 888 88 31 / 06 88 889 577
我們提供免費專業諮詢, 請提前預約

英語 / 荷蘭語
06 18 788 788

辦公時間: 週一至週五 10:00 - 18:00
地址: Gedempte Burgwal 45
2512 BS Den Haag
郵箱: info@88makelaars.nl
網站: www.88makelaars.nl

荷 易 購

荷兰现货

为在荷华人带来实惠
荷兰现货的网上便利店,
您手中的优选商品平台!

网店盛大开业
欢迎商家入驻!

Den Haag Chinatown's Maanfestival

Zaterdag • 10 sep 2022 • 11:30 - 21:30

Rabbijn Maarsenplein, Chinatown Den Haag



Gratis cultureel evenement voor jong en oud!

Braderie - XPENG auto testdrive - Streetfood - Muziek
Optredens - Workshops - Loterijen en meer!

Gratis entree met de Ochama app!



Google Play

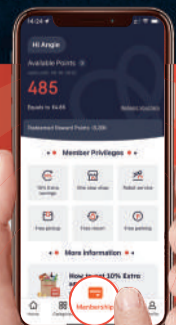


App Store

Download de Ochama app en registreer je voor aanvang van het evenement. Je geregistreerde account in Ochama dient als toegangsbewijs. Via de app is het ook mogelijk om tijdens het evenement gratis mee te doen aan de Ochama loterij!

Met de welkomscode: **OCHAMAOVERCHINA** ontvang je ook **€25** korting bij registratie!

 **ochama**



Wat is het Maanfeest?

Het Maanfeest (Midherfstfestival), na Chinees Nieuwjaar is het belangrijkste festival voor Chinezen in Nederland. Dit wordt in Chinatown Den Haag al jaren groots gevierd. Door corona konden de feestelijkheden de afgelopen twee jaar geen doorgang vinden, maar dit jaar kunnen we de draad gelukkig weer oppakken. Dat maakt het evenement dit jaar extra bijzonder en daarom gaan we het deze keer nog groots vieren. Er zullen dit jaar activiteiten zijn voor jong en oud, zoals muziek- en dansvoorstellingen, een Chinese culinaire en- culturele markt en een bijeenkomst van Chinees-Nederlandse internetberoemdheden. Daarnaast zullen Chinese merken worden geïntroduceerd en gepromoot. **Het evenement is gratis en iedereen is welkom!**



XPENG

Een proefrit in de nieuwe P7

XPENG is eindelijk gearriveerd in Nederland. Dit futuristische automerk is erg populair in China en geheel elektrisch. Benieuwd? Bij het evenement kan je een proefrit maken in de nieuwe XPENG P7 auto.



Ochama

Gratis lucky loterij

Ochama is de goedkoopste online supermarkt in Nederland. Tijdens het evenement wordt er in de app die je gratis kunt downloaden, een loterij gehouden waarbij je gratis prijzen kunt winnen. Iedereen kan mee doen.



Asia Express Food

Lekker Chinees eten

Wat is precies Chinees eten? Bij het evenement kun je bij Asia Express Food heerlijke Chinese hotpot en dumplings proberen. Een lekker biertje erbij? Probeer een verfrissende Chinese Tsingtao!



Optredens

Leeuwendans, piano en meer

Geniet op het evenement van diverse gratis optredens zoals een traditionele leeuwendans en andere Chinese dansen. Ook is er een piano optreden. Een middag met veel entertainment dus!



Workshops

Maancake maken, kalligrafie, schilderingen en meer

Op het evenement kan je gratis diverse workshops volgen om kennis te maken met de Chinese cultuur.



Eetkraampjes

Lekker smikkelen

Het evenement is een paradijs voor food-lovers! Er zijn verschillende eetkraampjes die lekkere Aziatische hapjes aanbieden. Dus kom met een lege maag!



TikTokker Xiao Xue

'Sausje' komt ook!

De bekende Chinese TikTokker Xiao Xue (xiaoxue521), met maar liefst 1,7 miljoen volgers, komt ook langs om samen met jou het Maanfestival in Chinatown te vieren!



Loterijen

Win gratis prijzen

Naast de Ochama Lucky Loterij, zijn er nog andere loterijen waar je gratis aan mee kunt doen en leuke prijzen kan winnen. Voel jij je lucky op het Maanfestival? Doe dan mee.



DJ & muziek

Lekker dansen onder de volle maan

Wanneer de zon onder is, komt er een DJ leuke muziek draaien waarbij je heerlijk kunt dansen onder de volle maan.



FOTO: Feestmaaltijd onder de volle maan

Het Maanfestival

Het Maanfestival is na Chinees Nieuwjaar de belangrijkste Chinese feestdag. Het valt ieder jaar op de vijftiende dag van de achtste maand van de maankalender, wanneer het volle maan is. Families komen op deze dag bij elkaar om samen van een heerlijke feestmaaltijd te genieten en naar de volle maan te kijken.

TEKST: Igor Nuijten

's Avonds hangen overal lantaarns met raadsels erop geschilderd. Kinderen lopen er met lampions langs en mogen proberen het goede antwoord te raden. Als dat lukt, krijgen ze een prijsje. En net als bij Chinees Nieuwjaar zijn er ook vaak uitvoeringen van draken- en leeuwens dansen.

Familie en vrienden geven elkaar Maankoecken, waarvan de ronde vorm

symbool staat voor harmonie en eenheid. In het Chinees heet dit feest trouwens eigenlijk Midherfstfestival, omdat het vroeger vooral gevierd werd om dank te zeggen voor de oogst van dat jaar.

Tijdens het Maanfestival wordt de maangodin Chang'e vereerd. Zij woont in het Maanpaleis, vergezeld door het Jadekonijn dat haar helpt

het onsterfelijkheidsmedicijn te maken. Het verhaal over hoe Chang'e op de maan terecht is gekomen kun je elders op deze pagina lezen!

Dit jaar wordt het Maanfeest groots gevierd in Chinatown in Den Haag. Iedereen is op zaterdag tien september van harte welkom om te komen genieten van allerlei bijzondere optredens en Chinese lekkernijen.

Maangodin Chang'e

Tijdens het maanfestival speelt Maangodin Chang'e een belangrijke rol. Op een altaar in de openlucht, onder de volle maan, zetten mensen offergaven neer om te vragen om haar zegening. Toch was zij niet altijd de godin van de maan. Dat zit zo.



FOTO: Maangodin Chang'e

Chang'e was getrouwd met Hou Yi, de beste boogschutter ter wereld. Vroeger stonden er tien zonnen aan de hemel in plaats van een, die elkaar dagelijks aflostten om boven de aarde te schijnen. Maar op een dag besloten de zonnen alle tien tegelijk op te komen. De aarde verscroei-de, rivieren droogden op en oogsten mislukten. Door deze rampen kwamen velen om. De Jadekeizer gaf Hou Yi daarom opdracht om negen van de tien zonnen neer te schieten en er één over te laten om de aarde licht en warmte te geven.

Nadat Hou Yi zijn taak had vervuld, schonk de koningin-moeder van het westen hem het elixer van onsterfelijkheid om hem te bedanken. Maar na inname van dat elixer zou Hou Yi opstijgen naar de hemel, en hij wilde zijn vrouw Chang'e niet op aarde achterlaten. Daarom vroeg hij Chang'e om het elixer voor hem te bewaren.

Maar een leerling van Hou Yi, Feng Meng, had dit geheim ontdekt. Toen Hou Yi op een dag ging jagen, ging Feng Meng naar zijn huis en eiste dat Chang'e het elixer van onsterfe-

Maankoecken

Zoals we in Nederland met Sinterklaas graag speculaas en taaitaai eten, zo eet men in China tijdens het Maanfestival altijd maankoecken. Familie, vrienden en zakenrelaties geven deze lekkernij aan elkaar cadeau, vaak in prachtig versierde koekblikken.



FOTO: Kantonese Maankoecken

De Kantonese maankoecken zijn de bekendste variant. Ze hebben een rijke vulling van rode-bonenpasta of lotuszaadpasta. Soms worden er ook dooiers van gezouten eendeneieren aan de vulling toegevoegd. Maar er zijn nog heel veel andere regionale varianten.

De bovenkant van iedere maankoek wordt versierd met Chinese karakters, zoals "lang leven", "harmonie", de naam van de bakkerij of de vulling. Ook afbeeldingen van de maan, Maankoningin Chang'e, of het Jadekonijn worden vaak als decoratie gebruikt.

Maankoecken zijn best machtig, en daarom kun je ze het best in stukjes snijden en nuttigen bij een heerlijk kopje Chinese thee. Smakelijk!

lijkheid aan hem gaf. Natuurlijk weigerde Chang'e dat, maar ze besefte dat ze niet tegen hem op kon. Ze zag maar een oplossing. Snel nam ze zelf het elixer in, waarop ze zichzelf steeds lichter begon te voelen en ten slotte opsteeg richting hemel. Om zo dicht mogelijk bij haar man te kunnen blijven besloot Chang'e in het Maanpaleis te gaan wonen.

Toen Hou Yi later thuiskwam van de jacht en ontdekte wat er was gebeurd, was hij ontroostbaar. Hij zette de vruchten en gebak die Chang'e lekker vond in zijn tuin als offers aan zijn vrouw.

Eten & Drinken

2. Moët & Chandon

Moët & Chandon Champagne brengt elk jaar hun Mini Snow Skin Mooncake uit. Deze maancake heeft een mochi-omhulsel doordrenkt met champagne wat een elegante aroma geeft. Moët & Chandon heeft ook een versie met een binnenkant van roomkaas en port.



3. Ralph's Coffee

Wie van koffie houdt, kon lekker genieten bij Ralph's Coffee (een merk van Ralph Lauren). Deze kleine maancakes hebben een afdruk van een koffiekopje en zijn verkrijgbaar in de volgende smaken: custard met koffie smaken en chocolade custard.



4. Häagen-Dazs

Dat Häagen-Dazs maancakes uitbrengt in ijs-vorm was natuurlijk wel te verwachten. Wist je trouwens dat dit merk heel erg populair is in China? Häagen-Dazs heeft vier ijscombinaties geïntroduceerd: macadamia-noot, aardbei, chocolade met koekjes en room, allemaal met een bolletje mangosorbet in het midden om de traditionele eierdooier na te bootsen.



5. Mooncake Wellington

Thaise chef Attasit Pattanasatienkul afgestudeerd aan de Culinaire Academy in Zwitserland, kwam met Mooncake Wellington en deze bestaat zoals de traditionele Wellington uit steak, paddestoelen en bladerdeeg. Voordat je de maancake eet, moet je hem wel eerst opwarmen in de oven.



1. KFC

KFC in Hong Kong kwam wel met een heel opmerkelijke maancake-collectie. Zij brachten namelijk een hartige variant uit met de smaak van pittige kip en noten. Een andere maancake heeft de smaak van vloeiende custard. Deze maancakes werden verpakt in de bekende KFC-bucket die ook gediend kon worden als lantaarn, iets wat ook vaak wordt opgelicht tijdens het Midherfstfestival.



6 Bijzondere Maancakes

Het Midherfstfestival komt er weer aan en dit wordt veel gevierd in Oost-Aziatische landen. Traditioneel, wordt er altijd maancake gegeten. Een gebakje gemaakt van lotuszaadpasta en eierdooiers. Er zijn echter steeds meer merken die ook andere maancakes op de markt brengen. Wij hebben even 6 bijzondere smaken op een rijtje gezet.



6. Sunny Hills

Sunny Hills, die bekend staan om hun traditionele Taiwanese Pineapple Cakes, hebben maancakes uitgebracht die een mix zijn van de traditionele maancake (met lotuszaad) met het frisse van de Taiwanese ananassen.

Binnenland

China's strijd tegen illegale bijlesklassen



Het competitieve streven naar de beste universiteiten, de beste banen en het betere leven is meedogenloos in China. Samen met de grote financiële druk en stijgende huizenprijzen wat de jongeren van tegenwoordig te wachten staat, kan je maar beter vroeg beginnen met je kind bijles te geven met als gedachtegang om de kans op een beter leven te vergroten.

wiskundetrainingen en natuurkunde lessen. Het enige verschil ten opzichte met vorig jaar? De lessen zijn nu illegaal.

Sociale gelijkheid?

Uit een onderzoek van nieuwskanaal 'Sixth Tone' is gebleken dat dit ondergrondse bijles-netwerk zich voornamelijk richt op rijke families. Dit zorgt ervoor dat kinderen met een bevoorrechte achtergrond nog steeds een stapje voor hebben. 'Als je echt bijles wilt hebben, zijn er altijd manieren om er toegang tot te krijgen' zegt Tao, de moeder van Mingyu, alleen krijg je nu de lessen illegaal, kleinschaliger en voor een hogere prijs.

Om dit ondergrondse probleem aan te pakken, heeft China's ministerie van Educatie een onderzoek uitgezet bij de 140.000 bijles-bedrijven. Daaruit is gebleken dat 3000 bedrijven illegale lessen bleven aanbieden. Het ministerie heeft na dit onderzoek 464 bedrijven moeten sluiten.

Alhoewel het dus wel degelijk gereguleerd wordt, is het volgens Tao nog steeds vrij makkelijk om illegale lessen te krijgen door kleinere bedrijven te benaderen. Deze komen minder snel op de radar. Volgens

“Als je echt bijles wilt hebben, zijn er altijd manieren om er toegang tot te krijgen”

Yang, vader van een 8-jarige zoon-tje in Wenzhou, zorgt het verbod ervoor dat alleen de kinderen van rijke families zich nu verder kunnen ontwikkelen. De regulatie is nog steeds niet nauwkeurig genoeg en met de prijsstijgingen voor illegale bijlessen, kunnen armere gezinnen zich dit niet meer veroorloven. Of het verbod van de bijlessen om iedereen gelijke kansen te geven, nou echt heeft geholpen is nog maar de vraag. Kennelijk is deze competitieve mentaliteit zodanig ingeworteld en ook afhankelijk van andere elementen waardoor dit niet zomaar met één beleid gaat verdwijnen. Of dit misschien zelfs een averechts effect heeft op de sociale gelijkheid, moeten we nog maar zien.

Bron: NY Times

Niet alleen s'avonds na school, maar ook in het weekend is het gebruikelijk om als Chinese scholier je bezig te houden met je educatie. De prestatiedrang onder de jongeren is niet alleen bij de ouders een groot aandachtspunt, maar is ook bij de Chinese regering niet onopgemerkt gebleven. Om wat druk van de ketel te halen, het ongezonde competitieve gedrag wat in te dammen, en de sociale gelijkheid te vergroten, besloot de regering om vorig jaar maatregelen te nemen. Zo zijn sinds vorig jaar, particuliere bijlessen en grote hoeveelheden aan huiswerk verboden. Ook worden livestreaming-uren van online docenten ingeperkt. Dit nieuwe beleid zorgde voor een aanslag

op de enorme onderwijssector wat maar liefst een geschatte waarde had van omgerekend: 305 miljard euro.

Waar een wil is...

Met het verbod op de bijlessen hoopte de Chinese regering op een verandering in mentaliteit bij niet alleen de studenten, maar ook bij de ouders. Het leven is immers meer dan alleen studeren. Helaas blijkt dit moeilijker dan verwacht. Niet snel na het verbod is er een groot netwerk ontstaan van ondergrondse studiecetra waar de jongeren uit rijke gezinnen het meest van profiteren. Zo ook de Chinese Mingyu van 12 jaar uit Beijing. Zij heeft haar vakantieschema volgeboekt met Engelse taalcursussen,

China's doel voor 2025? Gekweekt vlees en plantaardige eieren

De Chinese regering is bezig met een grote verandering. Zo willen zij zich meer focussen op plantaardig voedsel en minder gebruik maken van dierlijke producten. Dit hebben zij recentelijk aangegeven in hun vijfjarenplan. Dit plan houdt in dat China flink gaat investeren in de ontwikkelingen op het gebied van wetenschap en technologie, met als doel om in 2025 alternatieven te vinden voor eieren, vlees en melk. Zo zoeken zij nu ook betere manieren om vlees te kweken met plantaardige middelen.

Dat een land zoals China, wat een grote vleeseter cultuur heeft, deze strategie expliciet heeft opgenomen is zeer opmerkelijk. China is het meest bevolkte land ter wereld. Met een groei-

ende 1.4 miljard mensen kan deze verandering op een grote schaal een zeer positieve impact hebben. Behalve dat plantaardig eten stukken gezonder is en dit zeker bevordelijk is voor het welzijn van de dieren, past dit ook goed bij China's goal om koolstof neutraal te worden in 2060. In China zijn ze in verschillende fastfood restaurants al volop bezig met het testen van plantaardige eieren, en het publiek is tot zover zeer enthousiast. De vegan eieren worden ook getest in traditionele Chinese gerechten en dat bevalt ook goed bij de oudere Chinezen. Wij zijn dus erg benieuwd naar de verdere ontwikkelingen.

Bron: Vegnews



FOTO: Streetfood (Jiangbing), gemaakt met veganistische eieren

Cultuur

Terug de geschiedenis in... De groeiende populariteit van de Chinese Hanfu

Mooi rondlopende jongeren in traditionele Chinese kleding is een veel voorkomend beeld in China tegenwoordig. Het is niet voor speciale gelegenheden, maar gewoon voor alledaags gebruik.

TEKST: Elisabeth van Someren

De populariteit van e-commerceplatforms heeft de 'uitbarsting' van vraag en aanbod op de hanfu-markt sterk gestimuleerd. Uit gegevens van iiMedia Research blijkt dat het aantal hanfu enthousiasten van 2017 tot 2019 drie opeenvolgende jaren een groei van meer dan 70% heeft doormaakt. De hanfumarkt is nu gaan groeien tot een miljarden business in China.

Hanfu, wat letterlijk vertaalt naar 'Han kleding', is één van de traditionele Chinese kledingsoorten. Het diende meer dan drie millennia als de kenmerkende kleding voor de Han bevolking uit Oost-Azië. Hanfu is dan ook ontstaan in de Han Dynastie (206 v. Chr. – 220 na Chr.) en werd verboden aan het begin van de Qing-Dynastie (1644-1912).

De hanfumarkt is momenteel een miljarden business in China

Hanfu is een diverse term met verschillende kledingstijlen uit verschillende dynastieën. De laatste jaren bedoelen Chinezen met Hanfu meestal een lang golvend gewaad met losse mouwen en een riem in de taille. Het wordt beschouwd als een symbool van de authentieke Chinese cultuur die de aspiraties van confucianistische geleerden van rituelen, muziek en moralistische idealen weerspiegelt.

Hanfu Movement

'De Hanfu Movement' is een culturele beweging die zich sinds 2003



heeft ontwikkeld. Het doel is om hanfu populair te maken en traditionele Chinese elementen te integreren in het ontwerp van moderne kleding om zo de traditionele Chinese cultuur te promoten. De heropleving van hanfu is een kans geworden om een gevoel van nationale en persoonlijke individualiteit te omarmen. De meeste enthousiasten zijn jongeren die het mooi vinden om te dragen en het moedigt hun aan om hun eigen cultuur te waarderen. Deze jongeren willen zich uiten en onderscheiden door weer traditionele kleding terug te laten komen.

Traditioneel wordt hanfu gedragen voor speciale gelegenheden, maar door de nieuwe opleving wordt het steeds meer gezien als onderdeel van de alledaagse mode.

De invloed van hanfu bereikt uiteindelijk het internationale toneel doordat de beweging veel wordt gestimuleerd op het internet door bijvoorbeeld influencers. De Hanfu Movement laat de potentie zien van het weer dragen van traditionele kleding en de eigen cultuur te appreciëren.

Bron: Sohu & Harper's Bazaar

Welkom nieuwe studenten!

23 augustus j.l., deed het team van het Confucius Instituut mee aan het Cultuurcarnaval festival op #INKOM2022 in Maastricht. Een plek om nieuwe studenten te ontmoeten en welkom te heten in Maastricht.

Het team van CIM introduceerde de Chinese cultuur en haar tradities door middel van workshops over Chinese kalligrafie, Chinees knopen



en organiseerde een interactieve quiz in de cultuurhoek, voor studenten om meer te leren over de taal en cultuur van China.

Chinese kalligrafie was het populairst onder de studenten en de studenten konden het karakter kiezen dat ze

wilden leren schrijven. Ma Yan, een van onze Chinees docenten, vertelde hen over de betekenis achter het karakter, de geschiedenis en de volgorde van schrijven. Uiteindelijk blijfde studenten die hun kunstwerken mee naar huis namen om hun studentenkamer mee te versieren!



Bij het Chinees knopen, knoopten leerlingen geluk hangers. Een geluksbrenger voor het nieuwe studiejaar en hun studie in Maastricht.

In de cultuurhoek namen studenten deel aan een quiz om meer te weten te komen over China en zijn cultuur. Voor de winnaars? Chinese thee. 好喝!

We bedanken iedereen voor het meedoen en hopen jullie te zien op ons volgende evenement!

Samenleving

Support voor de *Lying Flat*-beweging? Niet als het aan Taobao ligt

Een kattenopvangcentrum in Shanghai heeft onlangs t-shirts en andere merchandise ontworpen voor het inzamelen van geld. Deze werden op China's grootste e-commerceplatform *Taobao* geplaatst maar werden weer binnen de kortste keren verwijderd. Waarom? Omdat de ontwerpen van de luijende katjes volgens Taobao een gevaar vormen voor de openbare orde.

De verwijderde producten, waaronder de tassen, sleutelhangers en t-shirts, bevatten twee kattenpersonages die geïnspireerd zijn op twee zwerfkatten die door het opvangcentrum RHR Shanghai Adoption Home werden geholpen. De katten zijn lekker aan het luijeren op een blauwe stoel of op een geel kussen met een game console in hun poot of met een kippenpootje. Daarboven staan de Chinese karakters 'tǎng píng' wat 'platliggen', of 'bǎi làn' wat 'laten rotten' betekent. Dit als referentie naar de 'lying flat'-beweging die vorig jaar is ontstaan als reactie op de competitieve werkdruk en de hoge sociale verwachtingen die momenteel de jongeren in China bezig houden.

Onder druk

Jongeren in China ervaren een enorme druk. De competitie op werkgebied samen met de hoge huisprijzen resulteerden erin dat vorig jaar een fabrieksarbeider op internet verkondigde dat hij deze druk niet meer aan kon, en daarom besloot om zijn

“Niemand kan constant streven. Soms moet je ook even rusten om daarna weer je best te doen”

leven anders in te richten. Zo blogde hij over het eten van instant noedels en het zo min mogelijk uitgeven van geld zodat hij niet meer hoefde te werken.

De blog van de fabrieksarbeider heeft veel reacties losgemaakt bij de jongeren die hetzelfde ervaren. Hoewel veel jongeren niet bereid zijn om net als hij, compleet werkloos door het leven te gaan, hebben velen toch een realisatie gekregen dat het oké is om minder streverig te zijn.

Werkloosheid

Het woord 'bǎi làn' wat eigenlijk letterlijk 'laten rotten' betekent, wordt momenteel door jongeren als straattaal gebruikt om aan te duiden dat je soms in plaats van het probleem op te lossen, het beter even



kan negeren (rotten). Dit refereert vooral aan de groeiende werkloosheid onder jongeren. Zij beseffen zich bijvoorbeeld na een gefaalde sollicitatie steeds meer dat er simpelweg teveel competitie is waar zij niet tegen op kunnen. Er is niet veel wat je eraan kunt doen. Zij voelen zich ook niet meer alleen met dit probleem. Zo is de werkloosheid onder jongeren in de grote steden sinds 2018 met 19,9% toegenomen.

'Kom op!'

Taobao veroordeelt alles wat met de lying flat-beweging te maken heeft. Als je het woord intypt op de website van Taobao, verschijnt er dan ook naast verschillende ongerelateerde boeken, niks wat te maken heeft met dit onderwerp. Het gaat zelfs zover dat Taobao deze beweging ziet als een bedreiging van

de openbare orde. Want wat gebeurt er als alle Chinese jongeren niet meer willen werken?

De Chinese regering erkent het probleem en wilt de jongeren aansporen om niet op te geven. He Junke, een functionaris bij het Centraal Comité van de Communistische Jeugd Liga in China, zei op een persconferentie in april dat de meeste Chinese jongeren alsnog hard werken en dat de lying flat-beweging meer bedoeld is als grap om de druk wat te verlichten.

Volgens Zhang Sisi, een consument, die onlangs twee t-shirts heeft aangeschaft, drukken de twee katten het gevoel van ontspanning uit. "We worden tegenwoordig allemaal te veel belast". Zij draagt deze shirts dan ook voorname-lijk thuis, wanneer ze aan het luijeren is.



Dan maar via Douyin

De merchandise wordt nog steeds verkocht, alleen niet meer via Taobao. Het opvangcentrum besloot om de verkoop verder te houden via Douyin (de Chinese variant van TikTok).

Het opvangcentrum snapt de reactie van Taobao niet. Volgens hen is de beweging erg onschuldig. "We zien de lying flat-beweging niet als iets negatiefs", zeiden ze. "Niemand kan constant streven... soms is het ook noodzakelijk om even te rusten om daarna weer je best te doen."

广告 Advertentie

AIGOSTAR viert Mid-Autumn Festival met jou

AIGOSTAR is opgericht in 2009 en is een technologiebedrijf dat zich richt op wereldwijde markt en opereert in deze markten met de volgende 2 merken: AIGOSTAR en NOBLEZA.

Op het Mid-Autumn Festival op 10 september werd Aigostar uitgenodigd om deel te nemen aan het Mid-Autumn Festival in Chinatown in Den Haag, waar twee tentoonstellingsruimtes beschikbaar komen om met iedereen in contact te komen door middel van kleine huishoudelijke apparaten, Smart items producten en dierenbenodigdheden. Wanneer je naar

de tentoonstellingsruimte van Aigostar komt, kun je niet alleen de nieuwste huishoudelijke apparaten, de meest trendy dierbenodigdheden ervaren. Wij hebben ook interessante lotingen waar u aan mee kunt doen. Graag zien we jou op onze tentoonstelling in het Mid-Autumn Festival. Een heerlijk hapje en een lekkere koffie staat al voor je klaar!

Lucky draw and delicious food is waiting for you in Aigostar and Nobleza

Make Life Smarter

@Aigostar YouTube @Aigostar LinkedIn @Aigostar

Binnenland

FOTO: Een grote bosbrand op 18 augustus buiten Chongqing - Chen Chao

Mislukte oogsten, hittegolven en bosbranden

Wat 70 dagen extreme hitte doet in China.

China heeft deze zomer te maken met één van de warmste zomers ooit gemeten. De extreme hitte heeft maar liefst 70 dagen over het zuidelijke deel van het land getrokken met temperaturen van 40 graden of meer. De extreme droogte heerste in maar liefst 6 provincies langs de Yangtze Rivier.

Voor de megastad Chongqing die normaal gezien al hoge temperaturen heeft in de zomer, is extra hard getroffen. Op verschillende plekken buiten de miljoenstad zijn er bosbranden uitgebroken, waarvan de rook volgens stedelingen zelfs tot de binnenstad in Chongqing te ruiken is.

In de stad Deyang heeft de hittegolff er zelfs voor gezorgd dat

de elektriciteit is uitgevallen. Mensen kunnen daardoor geen gebruik maken van airconditioning of ventilatoren. In de provincie Sichuan wordt ruim 80% van het elektriciteit opgewekt door middel van water. Dit is momenteel niet mogelijk door de droge rivieren en het gebrek aan regen.

De droogte zorgt er ook voor dat veel oogsten, vooral van katoen en mais, is mislukt. China verwacht dat zij 30% min-

der mais oogst hebben dit jaar ten opzichte van vorig jaar. De Chinese regering heeft verschillende maatregelen genomen zoals het minimaliseren van het watergebruik of het gebruiken van regen genererende raketten. Helaas is dat volgens veel boeren niet genoeg om alle gewassen te redden. Zo hebben de gewassen door de droogte geen goede zaden die gebruikt kunnen worden voor de oogst voor volgend jaar.

Chinese steden trekken massaal wetenschappers aan

Tienduizenden wetenschappers van 'hoog niveau' hebben zich afgelopen decennia gevestigd in de grootste steden van China. Hierdoor hielpen zij jaren van 'brain drain', het wegtrekken van hoogopgeleiden mensen, weten terug te draaien.

Tevens hebben diezelfde wetenschappers geholpen bij het opzetten van 's werelds grootste onderzoekscentra. Dit werd recentelijk gepubliceerd in een rapport op het jaarlijkse Pujiang Innovation Forum in Shanghai.

Het rapport, samengesteld door de Duits-Britse academische uitgeverij Springer Nature, constateerde dat het aantal wetenschappers van hoog niveau dat in China woont en werkt, tussen 2012 en 2021 met 350% is gestegen. Peking en Shanghai stonden bovenaan de lijst van

de grootste wetenschappelijke groei, gevolgd door Londen, New York en Shenzhen.

Het groeiende aantal wetenschappers dat ervoor kiest om in China te wonen en te werken, heeft bijgedragen aan het keren van een decennialange 'brain drain' die het land een aantal van zijn grootste wetenschappelijke talenten heeft gekost. De verschuiving komt op het moment dat China zijn binnenlandse onderzoekscapaciteiten wil opbouwen en zelfvoorziening op onderzoeksgebied wil bereiken. Dit komt mede door de COVID-19-pandemie.

Terugkeren

Sinds 2013 kiezen meer dan 80% van de Chinese studenten in het buitenland ervoor om terug te keren. Dat is een stijging van gemiddeld 25% voor de periode tussen 1978 en 2007.

Een belangrijke reden van de terugkerende wetenschappers, zijn de voordelen die zij ontvangen als ze terugkomen. Zo kunnen wetenschappers een groot geldbedrag ontvangen bij een publicatie. China is ook begonnen met het agressief rekruteren van internationale wetenschappers. Zij krijgen net als terugke-



rende wetenschappers allerlei extraatjes, waaronder een loon van maximaal 800.000 yuan (€116.000) per jaar.

Bron: Science.org



歡慶中秋佳節 VIER CHINEES MAANFEEST

9月8日
AMSTERDAM CENTRUM

9月14日
ROTTERDAM

9月15日
SCHEVENINGEN

HOLLAND CASINO